

L'ÉCHO

de Frontenac

Je sais pour l'avoir lu... Mégantic-Compton
Vol. 64 no 52 - 26 décembre 1993 55¢

Les services de mécanique et de débosselage seront fermés du 24 décembre au 2 janvier inclusivement.
Les départements de vente et pièces seront ouverts les 28, 29 et 30 décembre

L'achat local

avec DALLAIRE

PONTIAC
BUICK

J'EMBARQUE

4196 Laval - Lac-Mégantic - 583-0110

Lac-Mégantic



Un repit pour les contribuables

Lire en page 3

(Photo Archives)

LE BUDGET DANS SES GRANDES LIGNES

Page 3

Baisse des dépenses à Lac-Drolet

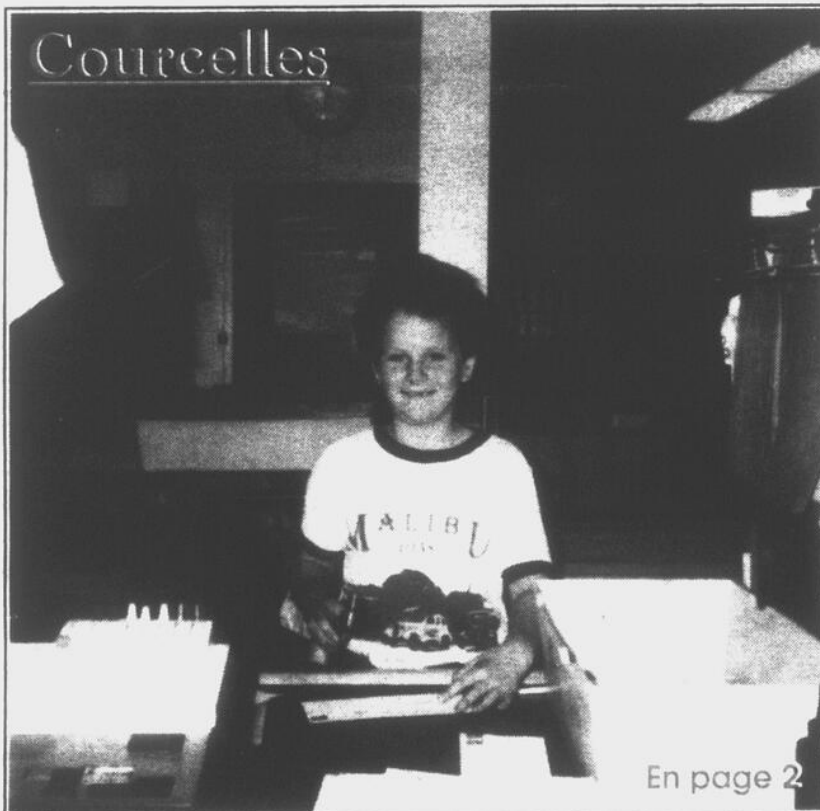
À lire en page 3

SOMMAIRE

Agenda	8
Actualités municipales	2
Cinéma	19
Décès	12 & 13
Faits divers	6
École N-D des Bois	4

Bonne lecture!

Courcelles



En page 2

Une journée aux Postes

Ski de fond

Bon début de
saison pour
Nathalie Bolduc

En page 10

**BONNE
ANNÉE**
à tous nos
fidèles
lecteurs!



LAC-MÉGANTIC - LAMPTON - ST-SÉBASTIEN

POLARIS

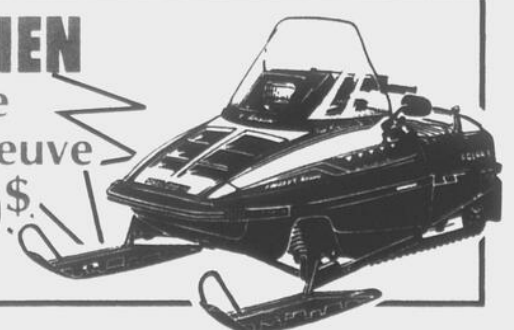
En harmonie avec la neige

Service et financement sur place

Motoneige

Indy Classic neuve

5 099\$



3333 D'Orsennens
Lac-Mégantic
583-4444 et 486-7898



Boutique
401
CARREFOUR LAC MÉGANTIC
583-2401

Dimanche, le 26 décembre de 13h00 à 17h00
BOXING DAY

50%

sur toute la
marchandise
automne-hiver
en magasin
(sauf sur nouveautés et accessoires)

LE COIN DE LA MODE

Vêtements pour dames
et jeunes filles
Tailles: petites
régulières - fortes

Actualité Municipale

(CC) - Le conseil municipal de Lac-Mégantic a accepté sur division d'engager des procédures visant à conclure une entente intermunicipale avec la municipalité de Frontenac afin de raccorder le secteur Laroche aux services d'aqueduc et d'égout de Lac-Mégantic par la rue D'Orsennens. Les conseillers Jacques Fréchette et Normand Duquette se sont opposés au projet, craignant une prolifération du développement à cet endroit, comme ce fut le cas dans le secteur Laval-Nord de Nantes.

La proposition de la firme Enviraqua inc., a été retenue pour le traitement des eaux de lixiviation au site d'enfouissement sanitaire. Il s'agit de la plus basse soumission présentée, soit 37 404,20\$.

Les membres du conseil municipal ont acquiescé à la demande d'un groupe de résidents qui ont présenté une pétition demandant de retirer les panneaux «Arrêt» sur la rue Wolfe à l'intersection de la rue Crémazie. Une pancarte signifiant de ralentir

remplacera l'ancienne signalisation. Dans son analyse présentée à la municipalité, le directeur de la Sécurité publique, Jean Girard, recommandait toutefois de maintenir des arrêts pour des raisons de sécurité.

La municipalité a autorisé le Club de motoneiges du Centre Mgr Bonin à utiliser l'extrémité sud du parc des Vétérans (face au restaurant Citron Vert) pour y stationner des motoneiges et y installer une enseigne communautaire pour annoncer divers services du 15 décembre au 1er avril de chaque année.

La proposition de remplacer les panneaux d'accueil aux entrées de la municipalité par des structures en aluminium qui ne nécessitent pratiquement pas d'entretien a été rejetée par le conseil. Le conseiller Richard Vigneault a notamment fait état de l'aspect peu esthétique de ce

type d'affichage, présenté comme la solution la plus économique, soit 6000\$ pour trois panneaux.

Une subvention de 9661\$ a été versé à l'organisme Place de l'Industrie de Lac-Mégantic.

Il est désormais interdit de fumer au bureau municipal. Cette résolution a été prise par le conseil qui applique ainsi la Loi sur la protection des non-fumeurs dans certains lieux publics. Cette dernière interdit de fumer dans une salle ou un comptoir d'une municipalité destinée à des prestations de services à la population.

Le conseiller Roger Carrier a été délégué par le conseil pour agir à titre de représentant de la municipalité auprès du Fonds d'exploration minérale de l'Estrie, Chaudière-Appalaches. L'objectif de cette corporation à but non lucratif est la

mise en valeur du potentiel minier de la région.

La municipalité demandera au ministère des Transports d'étudier la possibilité d'établir une traverse pour pistes cyclables sur le

pont Agnès. Le ministère se penche présentement sur un élargissement possible du pont Agnès. Ce dernier étant étroit, il représente un danger pour les cyclistes qui doivent utiliser les trottoirs ou les voies simples de cha-

que côté pour le traverser.

Une demande sera formulée à Hydro-Québec pour le raccord des lumières de rues que la municipalité doit installer sur les rues Audet, du Versant et Bellevue.

Un fonds d'exploitation minérale pour favoriser la prospection minière

La Corporation du Fonds d'exploration minérale Estrie/Chaudière-Appalaches (FEMECA) vient de recevoir une subvention de 39 200 \$ pour favoriser la prospection minière.

Le FEMECA est une corporation sans but lucratif créée en vertu de l'Entente 1992-1998 Canada-Québec sur le développement minéral. Le mandat du Fonds d'exploration minérale est d'encourager, de promouvoir

et de stimuler la prospection minière dans les régions de l'Estrie et de Chaudière-Appalaches afin de découvrir des indices minéralisés pouvant conduire à la mise en valeur de gisements métalliques et de dépôts de minéraux industriels.

La subvention de 39 200\$ pour l'année 1993 provenant du ministère de l'Énergie et des Ressources du Québec et du ministère des Ressources naturelles du

Canada correspond au double de la participation financière régionale souscrite au Fonds.

Pour 1993, la date limite de réception des demandes d'assistance financière est fixée au 1er janvier 1994. Les travaux financés par le Fonds devront avoir été effectués avant le 31 mars 1994. Pour informations, vous pouvez vous adresser au numéro de téléphone suivant: (418) 338-6410.

Maîtres de poste



Mylène Fortier et Marco Drouin ont été nommés «maîtres de poste», à la suite d'un concours de dessin organisé par le personnel du bureau de poste à Courcelles. Ces deux jeunes se sont acquittés de leur tâche une demi-journée chacun. Cette expérience leur a permis de connaître les différentes étapes du traitement du courrier et de se familiariser avec les services offerts au comptoir.



Tels sont les voeux que vous adressent les marchands du CARREFOUR LAC MÉGANTIC pour 1994

PAIX
SANTÉ
BONHEUR



CARREFOUR LAC MÉGANTIC

Les magasins seront ouverts dimanche le 26 décembre 1993 de 13h00 à 17h00 pour le BOXING DAY

NOËL EN FÊTE

Gagnants du tirage du 19 décembre 1993
Léona Boudreau (certificats cadeaux Brasserie Chez Clovis), Denise Bolduc (extracteur à jus), Carolle Martin (livre de recettes CFQ), Marcelle Gendron (véhicule radio-guidé), Lisette Lessard (certificats cadeaux La Capucine), Ginette Lachance (jeu "Jurassic Park" + dinosaure électronique), Claudette Bolduc (poupée "maman va avoir un bébé"), Diane Boutin (veste + blouse), Josée Galipeau (antiqvo), Carole Grenier (compresseur), Clémence Montambeault (grille-pain + bouilloire), Nathalie Trépanier (pierrot), Paul-Émile Maheux (arrangement brosse à cheveux).

Lac-Mégantic restreint l'augmentation des dépenses

Les membres du conseil municipal de Lac-Mégantic ont présenté leurs prévisions budgétaires pour l'année financière de 1994 lors de la réunion du 20 décembre. Le nouvel exercice financier connaît une légère augmentation des dépenses de l'ordre 0,9%. À l'instar du dernier budget, 65,4% des recettes de la municipalité proviendront des taxes locales. La dette per capita a diminué et se situe toujours au-dessous de la moyenne

provinciale.

Claudia Collard

La dette de la municipalité s'élève présentement à 4 655 469\$, ce qui signifie une dette par habitant de 802,11\$ alors que ce montant était de 805,82\$ au 31 décembre 1992. En comparaison, la dette moyenne per capita pour une ville québécoise d'égale population est de 1000\$.

Au chapitre des dépenses, ce budget de 6 201 667\$ consacrera quelque 25 000\$ de plus à l'administration générale, ce qui signifie le sa-

laire d'une secrétaire à temps plein à la cour municipale. Plus de 22 000\$ supplémentaires seront versés à la Sécurité publique pour les salaires des policiers en vertu de leur convention collective. L'embauche d'un inspecteur en bâtiment pour 1994 fait augmenter le budget du département d'urbanisme et de la mise en valeur du territoire de 3%, la portion vouée à l'inspection en bâtiment passant de 3950\$ à 71 862\$.

Les travaux d'entretien et de réparation de la Marina font passer les dépenses à 1 029 929\$, une augmentation au budget des Loisirs et culture de l'ordre de 19 542\$. En outre, les frais de financement croissent dans une proportion de 3,3%, représentant 33 785\$ en chiffres absolus.

Pour ce qui est de l'affectation au Fonds de dépense en immobilisation, la somme prescrite est de 85% inférieure à 1993. Cet ar-

gent avait notamment servi aux travaux de réfection sur la rue D'Orsennens. Pour 1994, un montant de 24 500\$ servira à l'achat d'équipement informatique et au traitement des neiges usées. Les dépenses relatives au transport routier sont également réduites dans le budget de 1994 en raison du transfert des routes numérotées au ministère des Transports. On parle ici d'une diminution de 1,6% ou de 16 000\$.

Quant aux recettes, un montant de 4 056 568\$ sera perçu en taxes locales, constituant la majeure partie du financement de la municipalité. Par ailleurs,

l'augmentation de l'évaluation à l'École Sacré-Coeur, au Centre Hospitalier ainsi qu'au Foyer Jeanne-Mance fait en sorte que 21 258\$ de plus seront versés à la municipalité. La réduction appliquée au niveau des cessions de terrain fait toutefois diminuer de 6,8% les autres recettes de sources locales, soit 55 200\$ de moins. D'autre part, la Ville de Lac-Mégantic récoltera 245 850\$ pour ses services inter-municipaux. Il s'agit d'une augmentation de 50,6% par rapport à 1993, notamment à cause de la quote-part de facturation pour le camion-incendie à échelles.



Pour son premier exercice budgétaire, l'administration du maire Jacques Leblanc est parvenue à limiter à moins de 1% les dépenses d'opérations de la ville, remplissant ainsi l'engagement pris le soir même des élections par le nouveau maire élu de ne pas alourdir le fardeau des contribuables.

Pas d'augmentation de taxes

(CC) Le nouvel exercice financier de la ville de Lac-Mégantic ne comporte aucune augmentation de taxes pour les contribuables. C'est le statu quo partout à l'exception d'un tarif à la baisse pour l'enfouissement des déchets au site régional.

Les membres du conseil municipal ont adopté un nouveau règlement en vertu duquel le tarif pour l'enfouissement est fixé à 23,73\$ la tonne métrique pour 1994, comparativement à 26,70\$ en 1993. Ce taux est majoré de 10\$ la tonne pour les terres contaminées que l'on doit enfouir. Ce tarif s'applique également pour les déchets des autres municipalités qui font partie de la MRC du Granit.

Une taxe foncière de 1,57\$ du 100\$ d'évaluation sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables dans la municipalité. Cette taxe comprend un taux de base de 1,33\$ et une taxe spéciale de 0,24\$ pour l'épuration des eaux usées. Le tarif d'enlèvement des vidanges demeure à 52\$ par

logement.

Les taxes de compensation concernant le service d'aqueduc demeurent à 200\$ pour tout logement résidentiel et local commercial ou industriel dont la consommation ne dépasse pas

100 000 gallons. Quant à la taxe d'affaires, elle est encore imposée au taux de 4,40% de la valeur locative.

Pour l'année 1994, le conseil a décrété le prélèvement et l'imposition d'une taxe de compensation de

0,50\$ par 100\$ d'évaluation pour la fourniture des services municipaux sur les immeubles exempts de la taxe foncière ainsi qu'un tarif de 0,80\$ par 100\$ d'évaluation du terrain pour la fourniture des services municipaux.

Plus de sept millions en projets

(CC) Les dépenses en immobilisations projetées pour 1994 sont évaluées à 7 165 858\$ advenant un ensemble de réalisations dans la municipalité de Lac-Mégantic. Le projet d'un pont permettant de relier les rues Villeneuve et Wolfe est encore sur papier de même que celui d'une piscine intérieure.

Ce sont deux millions et demi de dollars qui sont estimés pour la création d'une voie de contournement permettant de raccorder les rues Villeneuve et Wolfe pour l'année 1994, un investissement équivalent étant prévu pour 1995.

Quant à la construction d'une piscine, on suppose des dépenses de 750 000\$ réparties sur les deux prochaines années.

La réhabilitation de la piste de l'aéroport coûterait 1 200 000\$, 80% de cette somme étant prévue pour 1994. Les travaux d'aménagement d'un mur de soutènement au Parc des Vétérans équivalraient quant à eux à une dépense de 200 000\$.

Les travaux à l'usine d'épuration sont évalués à

303 500\$. À ce jour, plus d'un million de dollars ont été investis dans cette installation. Par ailleurs, une somme de 900 000\$ est planifiée pour les travaux à la Baie-des-Sables dont 400 000\$ en 1994. Le site d'enfouissement nécessiterait pour sa part un investissement de 370 000\$.

Au total, quelque 268 000\$ serviraient à divers travaux sur les rues de la municipalité. La municipalité consacrerait 75 000\$

à la réfection de trottoirs.

Côté loisirs et culture, il y a pour 150 000\$ d'améliorations à apporter à l'OTJ est 100 000\$ sont réservés au projet concernant l'implantation d'une Maison de l'Histoire.

Chaque année, la ville dresse un programme triennal d'immobilisations possibles, un exercice obligatoire qui n'entraîne cependant aucune obligation de réaliser les projets dans les délais prescrits.

Lac-Drolet: le budget baisse de 14%

(CC) La municipalité de Lac-Drolet prévoit que les dépenses et les revenus de l'année 1994 seront de 14% inférieurs à ceux de 1993. L'asphaltage de la route du Morne effectuée pour le Grand prix cycliste international, l'été dernier, explique en grande partie cet écart entre les deux budgets.

Chiffré à 777 600\$ en 1993, le budget d'opérations pour l'année 1994 s'établit à 665 400\$. Alors que la municipalité avait reçu une subvention de 90 000\$ du ministère des Transports pour l'asphaltage de la route du Morne, le nouvel exercice

financier ne compte aucun revenu de transfert pour ce qui est de l'amélioration du réseau routier. Les revenus en subventions se trouvent donc coupés de 48%.

Par ailleurs, le montant affecté au fonds de dépenses en immobilisations passe de 151 445\$ à 50 000\$, principalement dû au fait que la municipalité de Lac-Drolet a consacré une somme de 113 000\$ à l'asphaltage de la route du Morne en 1993.

Les sommes allouées au service de la dette seront également moindres en 1994, compte tenu d'un refinancement effectué à un taux

d'intérêt plus bas. Ainsi, une somme de 76 030\$ y sera consacrée en 1994, soit une baisse appréciable de 30%. Au niveau du transport routier, les dépenses de la municipalité s'élèveront à 287 890\$, près de 22 000\$ de plus qu'en 1993. D'autre part, les revenus de taxation locale passent de 432 065\$ à 449 100\$. Le taux de la taxe foncière se chiffre maintenant à 1,05\$.

Enfin, le service de la Sécurité publique recevra quelque 7000\$ de moins, des dépenses ayant été accordées à l'achat de manteaux pour les pompiers en 93.

Le train: "On lâche pas" rassure le maire Leblanc

Même si le Conseil régional de développement de l'Estrie fait son deuil d'un chemin de fer régional entre Lac-Mégantic et Sherbrooke, maintenant que des études ont démontré la non-rentabilité d'un tel tronçon autonome, la région de Lac-Mégantic n'abandonne pas pour autant l'idée de trouver des solutions raisonnables pour le maintien du service ferroviaire après le 1er janvier 1995.

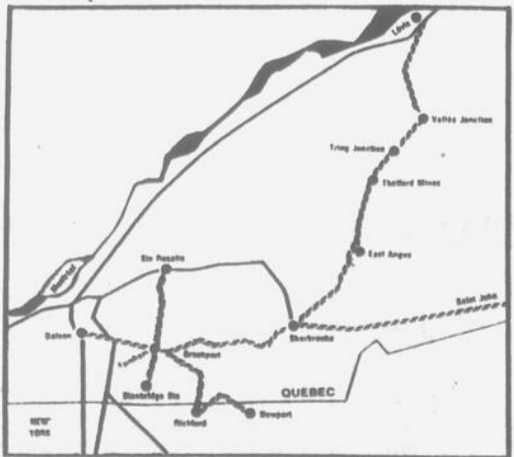
Une rencontre entre divers intervenants au dossier s'est déroulée lundi dernier à l'hôtel de ville de Lac-Mégantic. S'y trouvaient, le maire Jacques Leblanc, le conseiller Jean Campeau, le d.-g. de la ville, Claude Périnet, le directeur général du CRD-Estrie, Robert Dion, Marie-France Audet de la Corporation de développement industriel, ainsi que l'attachée politique du député fédéral Maurice Bernier, Mme Suzanne Beauvais.

"Nous ne pouvons pas dévoiler certaines données pour l'instant, mais soyons sûrs qu'il n'est pas question de lâcher. Nous allons revenir en force en janvier" rassurait le maire Jacques Leblanc, au lendemain de la rencontre.

«Nous continuons nos recherches parce qu'il y a actuellement des éléments nouveaux dans le dossier que nous allons continuer d'explorer», d'ajouter Marie-France Audet. Parmi ces éléments, figureraient des trouvailles intéressantes dans des actes notariés et des contrats concernant des terrains du CP négociés dans les années 1880, lors de la construction de la ligne ferroviaire vers St-Jean, au Nouveau Brunswick.

À Lac-Mégantic, on semble beaucoup s'intéresser aux titres de propriété du CP, alors qu'on reconnaît ne pas être en communication constante avec Transport 2000 et d'autres intervenants des provinces maritimes là où une action concertée est en cours.

En 1993, la région de Lac-Mégantic a confié au CRD-Estrie le soin de piloter le dossier en son nom. À compter de janvier 94 cependant, le député de Mégantic-Compton-Stanstead, Maurice Bernier, souhaite orchestrer une meilleure communication entre les intervenants et concerter à la fois les organismes régionaux de développement économique et les représentants locaux de Transport 2000.



Le Canadien Pacifique a l'intention d'abandonner toutes ses lignes ferroviaires dans l'Est du Québec, dont le dernier tronçon du Québec Central, entre Sherbrooke et Tring Junction, ainsi que celle reliant Sherbrooke à St-Jean (N.-B.).



RAPPEL AUX LECTEURS- Le spectacle de l'humoriste Jean-Marc Parent sera présenté à la Polyvalente Montignac le jeudi 20 janvier à 21h00. Le public est convié à cette prestation qui dérange, questionne et qui donne parfois la chair de poule. Les billets sont en vente à la pharmacie Jean Coutu.

ÉDITORIAL

Le CRD a jeté la serviette

Étonnants les propos dans la bouche du directeur général du Conseil Régional de Développement-Estrie, Robert Dion (Le rêve évanoui du Trans-Estrien, le 18 décembre dans La Tribune) au moment où les provinces maritimes et l'Etat du Maine se battent farouchement pour le maintien de la ligne ferroviaire de l'Atlantic Railway entre Sherbrooke et St-Jean au Nouveau-Brunswick. Mais qui donc rêvait d'un Trans-Estrien? Sûrement pas la région de Lac-Mégantic, où les vaches ne sont pas les seules à regarder passer le train depuis 105 ans, soit dit en passant!

Pourquoi faudrait-il absolument jeter la serviette, comme le fait le CRD, et supposer que le camionnage a plus d'avenir chez nous que le chemin de fer? Sommes-nous prêts à subir les conséquences environnementales de l'abandon du rail à l'Est de Sherbrooke, dans le nord du Maine, ainsi qu'au sud du Nouveau-Brunswick?

La région de Lac-Mégantic s'est développée autour du train et sans doute que cela explique l'état primitif dans lequel se trouve notre réseau routier. Nos routes ont déjà peine à souffrir l'augmentation du trafic lourd. Sur la rue Laval, les résidences tremblent quand un camion descend la route. Le pont Agnès se fait vieux et supportent mal l'augmentation du trafic.

Il faudrait être un grand rêveur pour croire que le CP Rail, en abandonnant cette ligne, va rembourser au gouvernement du Québec une partie des 27\$ millions qui ont été versés aux compagnies de chemin de fer pour construire leur réseau entre 1874 et 1900, plus les millions d'acres de terrains qui leur ont été cédés au nom du développement régional.

Et le CRD, s'il ne croit pas à l'avenir du train, peut-il nous faire «rêver» à une autoroute trans-estrienne? Pourra-t-il se battre pour faire admettre à des gouvernements endettés qu'à défaut du train l'est de Sherbrooke s'accommoderait du prolongement de l'Autoroute 10 jusqu'à Lac-Mégantic?

Foutaise que ce rêve du Trans-Estrien. Personne ici ne doute de la non-rentabilité d'un chemin de fer régional. Mais, est-ce que cela devrait nécessairement nous amener à baisser les bras et à nous résigner? Les trains sont-ils condamnés à devenir des objets de musée?

Voyons donc, M. Dion, l'Estrie aux yeux de bien des organismes débute à Sherbrooke et se termine à Sherbrooke. On a vu les sous-régions de slogans et de campagnes focalisant sur «l'Estrie en tête», des slogans auxquels certains ont cru. C'est ça le vrai «rêve évanoui»!

L'Atlantic Railway a sa raison d'être. Si on l'ampute, il perd cette raison d'être. Pourquoi, plutôt que de rêver, ne pourrait-on pas engager le combat contre CP Rail... tout de suite? Lac-Mégantic semble ne pas s'en apercevoir mais elle compte des alliés jusqu'à Halifax et même dans l'Etat du Maine. Là-bas, ils ont engagé une bataille judiciaire féroce contre le projet d'abandon de CP Rail. Si le CRD veut décrocher son wagon du convoi qu'il le fasse, mais qu'il le dise clairement.

D'ailleurs dans ce dossier très spécifique du train à l'est de Sherbrooke, on est en droit de se poser la question: les «développeurs» sherbrookoïses n'ont-ils pas plus d'avantages à négocier l'achat des terrains du CP une fois le chemin de fer démantelé, et à nourrir leurs alliés locaux? Où sont les «vrais» intérêts du CRD dans cette histoire? Se disputer l'héritage d'un train condamné à mort ou se battre pour l'empêcher d'être décapité? Les propos de Robert Dion apparaissent comme une réponse évidente: l'Estrie (lire Sherbrooke) en a fait son deuil du train vers l'est.

Rémi Tremblay

OPINIONS

Un maire bloque l'aide pour le Festival de la truite!

La semaine dernière je vous faisais part de ma déception face à la MRC, par le biais d'une lettre ouverte. Aujourd'hui j'aimerais vous exprimer la vulnérabilité de notre système politique. Il n'a suffi que d'une intervention du maire de Piopolis, Gilles Vachon, pour guider les autres élus vers un non catégorique à une demande d'aide financière pour le Festival de la truite. Pour prouver qu'il parlait en connaissance de cause, il s'est pété les bretelles en disant qu'il était lui-même bénévole du Super Tournoi.

Pourtant, lorsque j'ai téléphoné à ce «fin connaisseur» pour lui demander s'il connaissait la différence entre le Super Tournoi et le Festival de la Truite, la réponse m'a drôlement étonné: «C'est quoi ça...?» Monsieur Vachon le Festival de la Truite compte des activités sur 11 jours avec un budget de 200 000\$. Le tournoi ne gère que 25% de ce montant. De plus j'avais posté, le mois dernier, une lettre à la Municipalité de Piopolis pour expliquer ces différences. Monsieur Vachon n'en a jamais pris connaissance. M. Vachon savait-il qu'il a aussi rejeté du revers de la main le Championnat Cycliste International? Il est regrettable que la majorité des maires aient pris position à la lumière de ce dit bénévole, qui soit-dit en passant n'en était qu'à sa première année. Aujourd'hui posons-nous la question: a-t-il été bénévole du Super Tournoi pour le bien du Super Tournoi ou pour narguer le comité des loisirs de Piopolis, qui avait été démantelé par la municipalité? Rappelons que les bénévoles qui ont fondé le Super Tournoi à Piopolis étaient les bénévoles du comité des loisirs et que ces derniers furent carrément mis de côté. Revenons à l'implication de M. le Maire; saviez-vous qu'il n'a jamais négocié un commanditaire, une publicité, ni même une truite? Il n'a été invité à travailler que quelques heures pendant les deux jours du tournoi. C'est donc facile pour lui de dire: «Trouvez d'autres commanditaires». Alors j'avise tous les maires de la MRC du Granit que lorsque M. Vachon, en parlant du Festival de la truite, vous dit qu'il est un fin connaisseur, vérifiez ses motifs d'implication avant de prendre position.

La question demeure entière: quels sont ses motifs? Un maire riverain du lac Mégantic bloquant un projet qui met en vedette sa propre municipalité. Monsieur Vachon cherchez-vous la célébrité? Pensez-vous l'obtenir en détruisant les organismes de bénévoles qui oeuvrent pour le bien de notre communauté? Si tel est votre but, vous deviendrez certainement célèbre, l'histoire nous le prouve. Il y a près de 2 000 ans un homme est devenu très célèbre que tout le monde a reconnu, dans ce geste d'un baiser sur la joue.

Si je fais le même raisonnement simpliste que celui que vous m'avez servi: «Que ceux à qui ça rapporte; paient». Alors le calcul ne sera pas difficile à faire. Le Tournoi coûte 50 000\$ à mettre sur pied. Nous sommes quatre municipalités à en profiter, ce qui veut dire que cela coûtera 12 500\$ pour avoir une base à Piopolis en juin 1994. Vous en a-t-on demandé autant?

Voyez-vous rien n'est jamais si simple. L'industrie touristique, comme tous les autres marchés, se transforme très rapidement. De plus en plus l'on parle de mondialisation des marchés et ceci est encore plus vrai dans le domaine touristique. Nous n'avons pas de Chutes Niagara dans notre cour, ni de Disney World alors que nous reste-t-il? Nos lacs et nos montagnes. C'est bien, mais pas assez. Pourquoi le touriste d'aujourd'hui et de demain choisira-t-il nos montagnes plutôt que celles des Laurentides? Il y a une seule chose qui peut nous distinguer du Québec, du Canada et même internationalement! Ce sont nos événements avec leur originalité, conjuguée à notre agressivité sur les marchés qui sont de plus en plus féroces. Dites-vous bien, nous ne sommes pas les seuls dans cette course. Si la MRC du Granit veut sa part du gâteau, il faudra non seulement qu'elle y mette le prix, mais il faudra aussi apprendre à travailler tous ensemble. Le bien de la communauté de vra passer avant nos petites chicanes de clocher.

Marcel Morin
Coordonnateur du Festival de la truite
Coordonnateur du Super Tournoi

Mise au point sur l'école de Notre-Dame des Bois

Le président du comité d'école de Notre-Dame des Bois, Jacques Côté, ainsi que la trésorière de l'organisme, Christine Blais, ont voulu rétablir les faits suite à la publication d'un article dans notre édition du 19 décembre dernier intitulé «Avenir précaire pour l'école de Notre-Dame des Bois».

L'école, qui compte 38 élèves de la première à la sixième année (et non 35 tel que mentionné), n'est pas menacée de fermeture pour 1994-95. Le seul groupe qui a dû être déménagé temporairement à l'école de Woburn, au début de l'année, est celui des élèves de la première et de la deuxième années, environ 8 enfants, qui, en septembre dernier, n'avaient toujours pas eu du ministère de l'Éducation une réponse concernant une demande de la Commission scolaire Lac-Mégantic concernant l'attribution d'une somme supplémentaire de 25 000\$ pour le salaire d'un demi-enseignant pour ce groupe spécifique.

Ce furent les seuls enfants de Notre-Dame des Bois qui ont eu à voyager soir et matin entre Notre-Dame des Bois et Woburn. Au début de l'année 93, les commissaires avaient présenté deux options aux parents du comité d'école: soit que l'école soit divisée en deux classes, l'une regroupant les élèves de première, deuxième et troisième années, l'autre regroupant la 4e, 5e et 6e années, pour ainsi respecter les normes budgétaires; soit encore l'envoi d'un petit groupe d'élèves vers Woburn, en l'occurrence celui de première et deuxième années.

Les enfants de maternelle vont déjà en classe à Woburn. Cette solution était jugée temporaire en attendant une réponse positive d'une allocation additionnelle du ministère. Cette réponse est arrivée au début d'octobre et a permis le

retour des 8 élèves à Notre-Dame des Bois peu de temps après.

Depuis plusieurs années, l'école de Notre-Dame des Bois lutte pour maintenir tous ses groupes d'élèves en place et assurer du même coup un nombre d'enseignants suffisant.

Selon Jacques Côté, l'essor touristique que doit connaître la région du mont Mégantic dans les années à venir débouchera sans doute sur l'arrivée de nouvelles familles et la possibilité d'un élan démographique favorable pour la survie de l'école.

Concernant le cas des enfants de familles traditionalistes du rang 8, le président du comité d'école dit respecter et comprendre le choix des parents traditionalistes de ne pas envoyer leurs enfants à l'école publique régulière, même si cet apport de clientèle scolaire permettrait à l'école de Notre-Dame des Bois d'assurer son avenir pour encore plusieurs années.

Rémi Tremblay

L'ÉCHO
de Frontenac

Hebdomadaire régional
Fondé en 1929
5040 Boul. des Vétérans
Lac-Mégantic G6B 2G5

Envoi de publication
Enregistrement No 1148

(819) 583-1630 Fax: (819) 583-1124

9,200 copies
en vente le dimanche matin



Abonnement
MRC du Granit 1 an : 27,73\$
2 ans : 48,54\$
Extérieur du pays 1 an: 60,00\$
(Ces prix incluent la TPS et la TVQ)
Toute reproduction de textes, annonces ou photos est interdite sans autorisation spéciale de l'éditeur

Présidente:
Mme L. Philippe Poulin
Directeur général
Gaétan Poulin
Directeur de production
Rémi Tremblay
Directeur des ventes
Michel Pilote

Journaliste
Claudia Collard
Montage / publicité
Danielle Poulin
Maryse Vallerand
Isabelle Vachon

Secrétariat-administration
Suzanne Poulin
Lise Paradis
Lucie Durand
Photocomposition / montage
L'Écho de Frontenac
Impression
Communications des Cantons inc.

Changement important concernant le paiement du permis de conduire et de l'immatriculation

A compter du 5 janvier 1994, la Société de l'assurance automobile du Québec ne percevra plus les paiements de l'immatriculation et du permis de conduire dans ses centres de service répartis dans toutes les régions du Québec.

Dorénavant, les citoyens devront acquitter leurs avis de paiement du permis de conduire ou de l'immatriculation de l'une des trois façons suivantes:

1) Au comptoir ou au guichet automatique de l'une des quatre institutions finan-

cières participantes (2 200 succursales): Caisses Desjardins, Banque Nationale, Banque de Montréal, Banque Laurentienne.

2) Chez l'un des 110 mandataires privés de la Société de l'assurance automobile du Québec identifiés

dans la section Gouvernement du Québec des pages bleues de l'annuaire téléphonique;

3) Par la poste. Au sujet du paiement postal, mentionnons que la Société de l'assurance automobile du Québec accepte maintenant les chèques postdatés ne dépassant pas la date limite de

paiement.

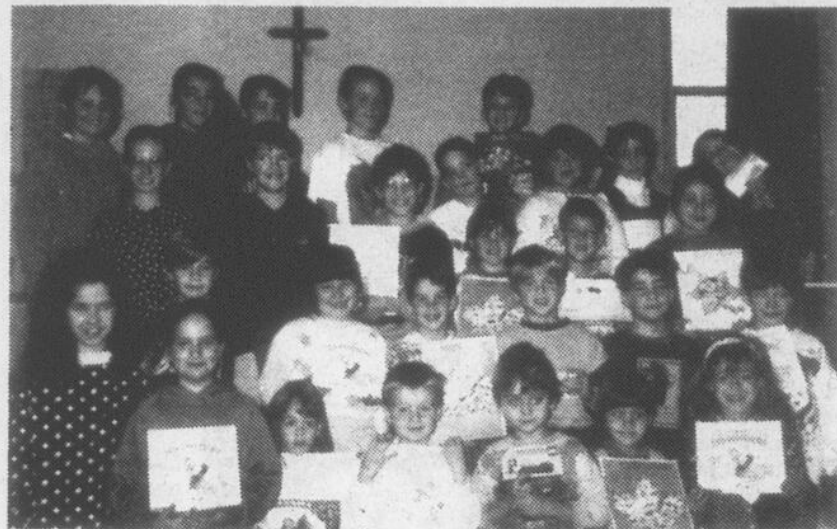
Cette décision de la Société s'inscrit dans le prolongement de la réforme du mode de paiement du permis de conduire et de l'immatriculation mise en place en janvier 1992. Cette réforme permet depuis aux citoyens d'acquitter leurs avis de paiement dans l'une des

2 200 succursales des quatre institutions participantes citées précédemment. Bon an mal an, environ 15% des titulaires de permis de conduire et des propriétaires de véhicules se présentent dans un centre de service de la

Société pour acquitter leurs avis de paiement.

Ces changements importants reflètent, de façon tangible, la rationalisation des effectifs de la Société, prévue dans le cadre du projet de loi 198.

Des élèves talentueux



Afin de souligner le Mois de la philatélie, le personnel du Bureau de poste de Courcelles a lancé un concours de dessin d'un dinosaure à l'école Ste-Martine dont voici les gagnants: première rangée: Julie Paré, Marilyn Quirion, Cynthia Lapière, Pier-Luc Goulet, Steve Paré, Marie-Pier Roy et Noémie Gagnon-Lafrenais. Deuxième rangée: Steven St-Pierre, Priscilla Poulin, Alan Lapière, Pierre Roy, Pier-Luc Gosselin et Mélanie Quirion. Troisième rangée: Julie Bilodeau, Miguel St-Pierre, Jonathan Patry, Joannie Roy, Jean-Philippe Richard et Marie-Claire Grondin-Fournier. Quatrième rangée: Lucille Jacques, Catherine Lapière, Esther Patry, Martin Drouin, Francis Fleury-Cliche, Pierre-Étienne Campeau, Audrey Coulombe, Andréline Gosselin et Alexandre Benoit.

Avez-vous droit à trois semaines de vacances?

À compter du 1^{er} janvier 1994, les salariés assujettis à la Loi sur les normes du travail et ayant 6 ans de service continu auront droit à trois semaines de vacances annuelles payées.

La durée de service continu exigée pour pouvoir

bénéficier de trois semaines de vacances annuelles sera réduite à 5 ans, le 1^{er} janvier 1995.

Pour tout renseignement, contactez la Commission des normes du travail du Québec, sans frais, au 1-800-265-1414.

583-4167
 Service Bell·eau·clerc inc.
 • VENTE - RÉPARATION
 • TRAITEMENT D'EAU
 • POMPES À EAU
 • PLOMBERIE
 3655, St-François-Xavier
 Lac-Mégantic

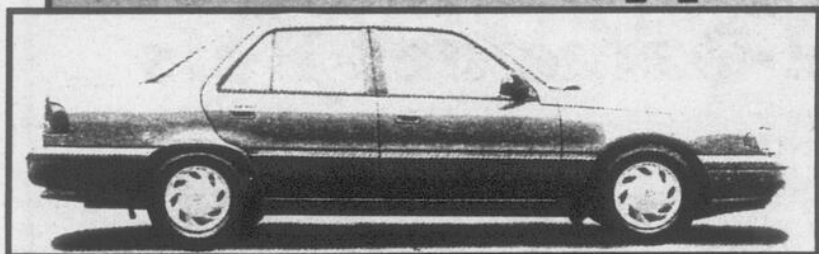


La Direction et l'Équipe de Multi-Copie vous offrent ses Meilleurs Voeux pour une Heureuse et Prospère Année.

MULTI-COPIE
 Imprimerie

5371, FRONTENAC, LAC-MÉGANTIC
 TÉL.: (819) 583-1775 • FAX: (819) 583-1777

Le meilleur rapport qualité/prix sur le marché



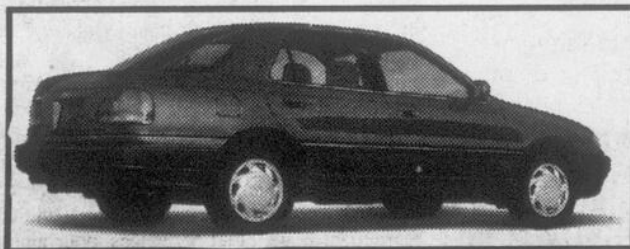
SONATA GL 1993

pour aussi peu que **60⁸⁶\$/sem.***
 ou **263⁷³\$/mois***



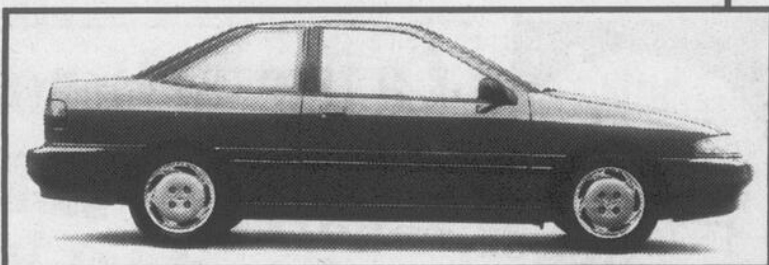
EXCEL 1994

pour aussi peu que **42¹⁵\$/sem.***
 ou **182⁶⁵\$/mois***



ELANTRA 1994

pour aussi peu que **59⁶¹\$/sem.***
 ou **258³¹\$/mois***



SCOUPE 1994

pour aussi peu que **49⁷⁸\$/sem.***
 ou **215⁷¹\$/mois***



HYUNDAI

On évolue à votre avantage



4094 Laval
 Lac-Mégantic
 583-5455



André Lecours
 Gérant

AUTO LeGRANIT inc.

* Aucun comptant, T.T.P. inclus, basé sur un financement de 60 mois, sujet à approbation de crédit.

Raymond, Chabot Martin, Paré

C.A. PRÉSENTE

Planification de fin d'année - Pot pourri

En cette fin d'année, j'ai choisi de vous entretenir sur quelques planifications d'ordre général qui devraient ou pourraient être mises en oeuvre avant la fin du mois.

Situations des conjoints de fait

Depuis 1993, les conjoints de fait sont soumis aux mêmes règles fiscales que les couples mariés. Ainsi, tout revenu de bien relatif à des biens que vous avez déjà transférés à votre conjoint de fait doit être taxé entre vos mains.

Planification

Si des prêts sont intervenus avant 1993 entre vous

et votre conjoint de fait, des mesures devraient être prises pour faire en sorte que ces prêts soient remboursés le plus tôt possible.

Revenu de retraite

Si vous êtes à la retraite et que votre revenu excède 53 215 \$ en 1993, vous serez tenu d'effectuer un remboursement au gouvernement fédéral de la pension de sécurité de vieillesse reçue dans l'année.

Planification

Si vous recevez des prestations d'un régime de pension agréé, vous pourriez bénéficier d'une déduction de votre revenu net en effec-

tuant une cotisation spéciale de 6 000 \$ au RÉER de votre conjoint.

Personnes en affaires

Le gouvernement fédéral accorde un crédit d'impôt à l'investissement temporaire pour certaines acquisitions effectuées entre le 2 décembre 1992 et le 1er janvier 1994. Ce crédit non remboursable au taux de 10% du coût du bien vient réduire les impôts et la surtaxe à payer de l'année.

Planification

Si vous prévoyez faire l'acquisition d'équipement admissible au CII dans la prochaine année, vous devriez songer à devancer ces acquisitions, d'autant plus que ces biens ne sont pas soumis aux règles du «prêt devant être mis en service».

Exonération du gain en capital à l'égard des actions accréditatives

Pour les années 1992 et 1993 au Québec seulement,

il est possible pour les contribuables qui disposent d'actions accréditatives et qui ont épuisé leur 100 000 \$ d'exonération générale de se prévaloir d'une exonération spéciale à l'égard de ce gain.

Planification

Prévalez-vous rapidement de l'exonération puisque cette disposition prend fin à la fin du mois de décembre.

Cotisation au RÉER du conjoint

Il est permis de verser des primes dans le RÉER de votre conjoint y compris votre conjoint de fait. Lorsque ces cotisations ont été versées au RÉER du conjoint, celui-ci doit attendre la troisième année suivant celle où les dernières primes ont été déduites par vous avant de toucher les montants provenant de son RÉER afin de ne pas être affecté par certaines règles désavantageuses.

Planification

- Effectuez les cotisations au RÉER de votre conjoint avant la fin de l'année civile plutôt qu'en début d'année subséquente et

- effectuez ces cotisations à un RÉER distinct de tout RÉER auquel votre conjoint cotise lui-même.

À vous d'en profiter.
Lucie Laliberté, c.a.
Service de fiscalité
Raymond, Chabot,
Martin, Paré

VTT retrouvé

Le 16 décembre, les agents de la SQ ont retrouvé un véhicule tout terrain rapporté volé à Granby au début de 1993 dans le stationnement d'une résidence privée de Lac-Drolet. Une enquête est en cours pour élucider le dossier.

Une automobiliste s'est retrouvée dans le fossé à la suite d'une perte de contrôle de son véhicule qui a renversé sur le capot. L'accident est survenu mercredi face au 1467 du rang 10 à Ste-Cécile de Whitton et est imputable à la chaussée glissante. Heureusement, cette résidente de Lac-Drolet n'a pas été blessée.

La vitre arrière d'une camionnette a été fracassée dans la journée du 20 décembre. Le véhicule était garé devant un domicile de la rue principale à Courcelles lors du vandalisme. Le montant des dommages est évalué à 200\$.

Des méfaits ont été commis sur deux véhicules d'un concessionnaire automobile de la rue Laval. Les voitures neuves ont été égratignées et ont subi pour environ 1500\$ de dommages. La plainte a été déposée lundi à la Sécurité publique de Lac-Mégantic.

La chaussée glissante a

causé quelques accidents mineurs mardi dernier. Des dérapages ont été signalés à Frontenac, Woburn, Nantes et Lac-Drolet. À Audet, un automobiliste a heurté un chevreuil.

Les policiers de la Sécurité Publique de Lac-Mégantic seront très vigilants pour ce qui est de surveiller les résidents qui déposent leur neige à l'intérieur des voies de circulation. Chaque infraction à ce règlement coûte 75\$ (incluant les frais).



(À 30 minutes de route pittoresque de la frontière américaine Woburn - Coburn Gore)

Un nouveau nom mais toujours le même personnel sympathique du Cathy's Place.

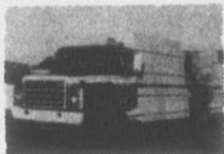
Les gibiers: chevreuil - bison - orignal - boeuf et poulet à prix raisonnables

Les mardis et mercredis 2 pour 1 à partir de 16,95\$

RTE 27, STRATTON, ME.
Pour réservations: 1-207-246-2922

Construction PATRICK BOUCHER enr.

Résidentielle, commerciale ou industrielle.
CONFIEZ VOS TRAVAUX À UN EXPERT
qui effectuera vos travaux à des
PRIX COMPÉTITIFS pour une
QUALITÉ SUPÉRIEURE



TRANSPORT de TERRE - GRAVIER - PIERRES et SABLES

EXCAVATION DE TOUT GENRE

Travaux agricoles octroyés • Champs d'épuration • Fosses septiques

Construction PATRICK BOUCHER enr.
AUDET TÉL.: (819) 583-0150

Ça fête au Manoir Mégantic

Judi, vendredi et samedi
30, 31 décembre et 1er janvier
• Jocelyn Simard et Yannick Lavigne,
Chansonnier

Vendredi 31 décembre
Ne manquez pas le plus gros
party du Manoir
On défonce l'année

DISCOTHEQUE
le reflet

Mercredi 29 décembre

21h00

Robert Bureau et Chantal Poulin
et autres musiciens
sur scène au

BAR **le foyer**

5396, rue Frontenac
Lac-Mégantic

583-5353

BOXING DAY

dimanche
26 décembre
de 13h00
à 17h00

50\$
de rabais sur tous les
manteaux de suède
en magasin

Heures d'ouverture

Dim. 26 déc. 13h00 à 17h00

Merc. 29 déc. 13h00 à 17h00

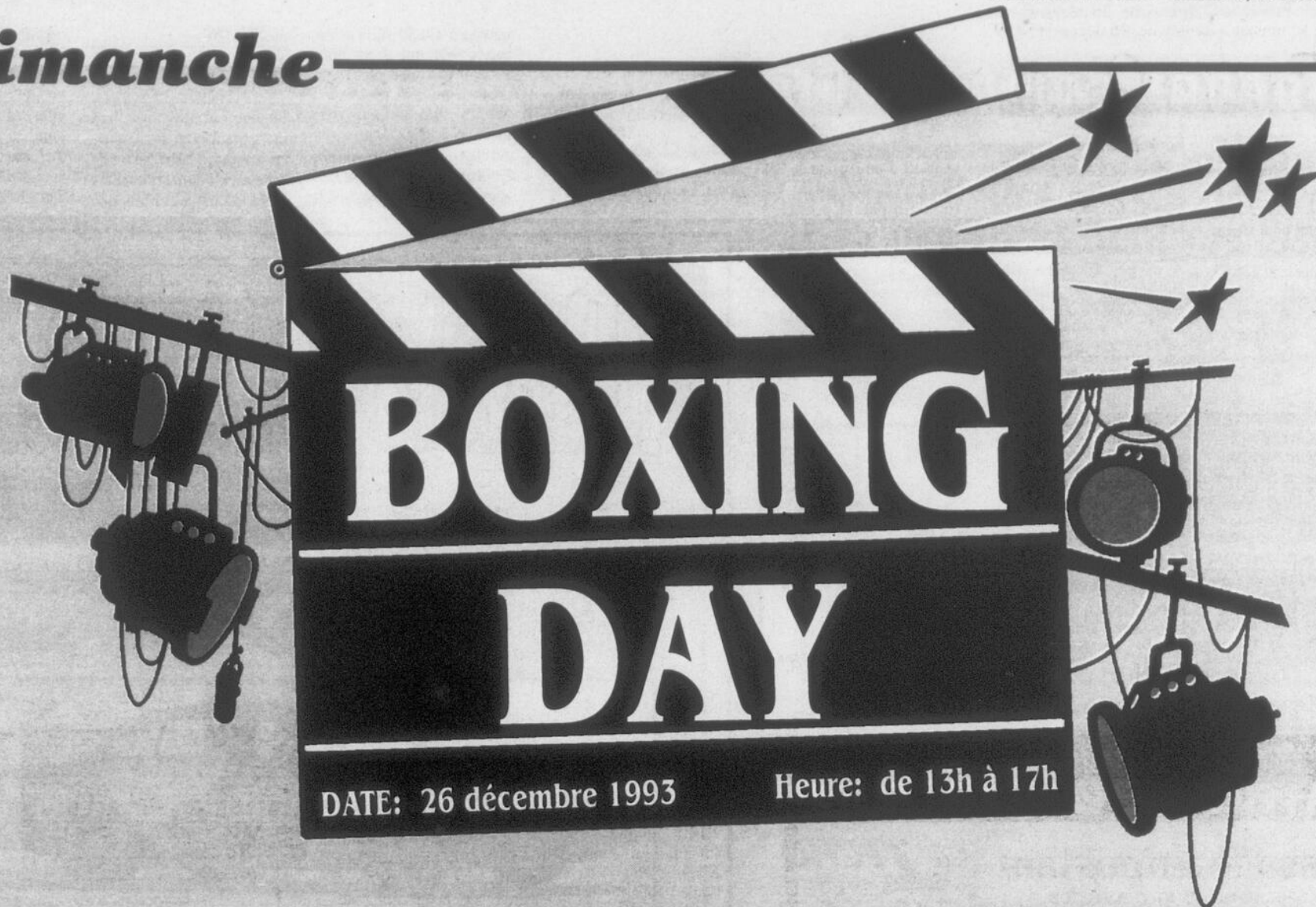
Judi 30 déc. 13h00 à 21h00

Ven. 31 déc. 13h00 à 17h00

DISTRIBUTEUR 5067, Frontenac
DU CUIR Lac-Mégantic
583-0969



Dimanche



POUR 4 HEURES SEULEMENT

Ne payez

**AUCUNE
TAXE**

*sur toute la
marchandise
en magasin
même sur ce
qui est déjà
réduit et ce,
dans tous les
départements
sauf sur marchandise
printemps/été*

SHIER LTÉE

Entrée arrière donnant sur un vaste stationnement asphalté.

**5200 FRONTENAC
LAC-MÉGANTIC
583-2404**

Agenda communautaire

Lac-Mégantic

L'Envol- Activités de l'Envol cette semaine: Café-rencontre ayant pour thème «Les bécots du jour de l'An?» le 28 décembre à 13h30; groupe d'entraide le 29 décembre à 13h30 et party du jour de l'An le 30 décembre à 13h30. Fermé les 27 et 31 décembre.

Atelier des Sables- L'Atelier prépare présentement son programme d'activités pour l'hiver 94. Nous sommes en train de former des groupes en Dessin II avec Denis Palmer et en Initiation à l'aquarelle avec Josée Perreault. Les inscriptions doivent se faire au plus tôt car ces cours débuteront respectivement les 10 et 14 janvier. Prière de communiquer avec Diane Boulet au 583-3204.

Moose- Venez ouvrir la

nouvelle année le 1^{er} janvier avec le nouvel orchestre *Les dragons bleus*, formé de quatre musiciens et d'une chanteuse, Nicole. Amuse-gueules sur toutes les tables. À ne pas manquer. L'orchestre sera sur place tous les samedis de janvier.

Cercle Les Châtelaines- Le souper de la présidente aura lieu le 7 janvier à 18h00

au Club Aramis. Échange de cadeaux d'une valeur de 10\$ (libre). Veuillez donner votre nom le plus tôt possible à Lucille Arguin au 583-0625 ou à Nicole Vallée au 583-1394. Un petit rappel; n'oubliez pas de vous procurer votre carte de membre pour garder votre assurance en force.

Cours de danse- À la

salle des Chevaliers de Colomb, boulevard des Vétérans. Les cours débutent le 9

janvier à 17h30 suivi d'une soirée avec une danse nouvelle; mardi le 11 janvier: un cours à midi et un autre à 13h30; jeudi le 13 janvier: un cours à 18h00 et un cours à 19h30. Pour les paroisses environnantes, informations auprès de Simone Vigneault

au 583-3565.

Rassemblements

Brouillard- L'Association des familles Brouillard inc. organise un rassemblement de tous les membres de cette grande famille pour l'été 1994. Il est possible que

certains noms ne soient pas sur nos listes. Étant donné que les places sont limitées, veuillez envoyer vos coordonnées à Association des familles Brouillard inc., 26 St-Jean, Yamaska Est, Québec, J0G 1X0. Tél: (514) 789-2852.

Massothérapie

- Massothérapie
- Algotérapie
- Soins du Corps

Certificats cadeaux disponibles pour Noël

INSTITUT JOLIANE

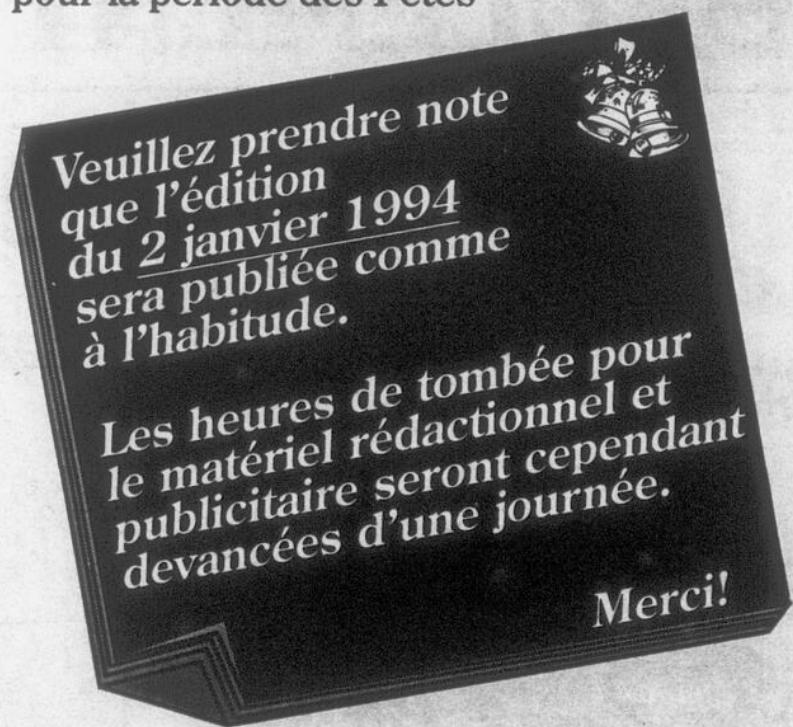
5383 FRONTENAC, 2^{ème} étage
CENTRE-VILLE LAC-MÉGANTIC
583-4262



Sylvie Bilodeau, F.Q.M.M.

Message important de L'ÉCHO

Heures de tombées spéciales pour la période des Fêtes



Pour l'édition du 2 janvier 1994 :

Lundi, le 27 décembre: FERMÉ

Mardi, le 28 décembre: remise des communiqués, avant 17 heures

Mercredi, le 29 décembre: publicité et les annonces classées avant 17 heures

Jeudi, le 30 décembre: bureaux administratifs ouverts

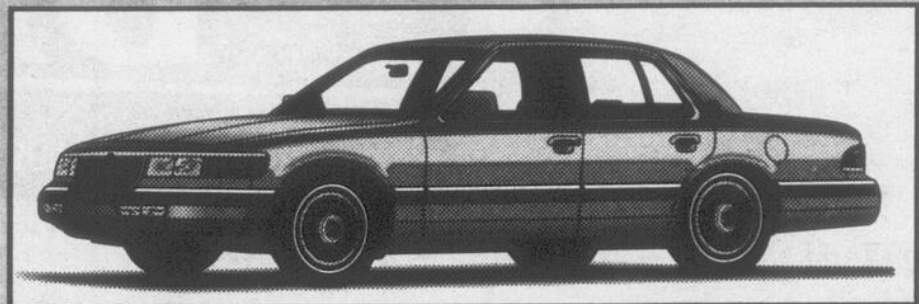
Vendredi, le 31 décembre: FERMÉ

Notez que nos bureaux seront également fermés le lundi 3 janvier 1994.

L'ÉCHO
de Frontenac

GRAND MARQUIS L.S.

1994



27 250,00\$ T.T.P. en sus

Groupe 457-A



La location "Tapis Rouge" vous en donne davantage pour votre argent grâce à ses mensualités moins élevées. Vous pourrez donc conduire le véhicule qui vous plaît vraiment, pour la période qui vous convient et à un prix qui vous intéresse. Avec notre "Service de dépannage" 24 heures sur vingt-quatre, sans supplément de prix, vous avez une raison de plus de choisir la location "Tapis Rouge"

La carte qui vous place derrière le volant... plus rapidement.



Avec chaque achat effectué au moyen de la carte, obtenez une remise de 5% applicable à un véhicule Ford neuf.

24 HEURES SUR 24

SERVICE DE DÉPANNAGE

SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRE



André Baillargeon



Stéphane Baillargeon

ALITOS

APREMIERES



3707 Laval, Lac-Mégantic 583-3700

Chronique

Coop du Levant Caroube vs chocolat

Vous connaissez le chocolat depuis votre tendre enfance et cette première rencontre a été un coup de foudre. Le chocolat! Vous en avez l'eau à la bouche juste à y penser. Pourtant cette petite douceur cache de très vilains défauts. Pour devenir chocolat, la poudre de cacao doit être abondamment sucrée, on y ajoute entre 57 et 82 % de sucre raffiné. Je crois que point n'est besoin de vous dire que ce dernier est très nocif.

Continuons à brosser ce triste tableau. Le cacao contient deux substances très irritantes pour le système nerveux: la caféine et la théobromine. Il contient aussi de l'acide oxalique qui empêche l'absorption du calcium dans l'organisme. Pour couronner le tout, le chocolat est un aliment hautement allergène.

Mais c'est si bon au goût... que faire? Pensez caroube! Le caroube provient du fruit d'un arbre du Moyen-Orient: le caroubier. Il se

rapproche du cacao par son goût et sa couleur mais il n'a aucun de ses défauts. La poudre de caroube ne contient pas de substance excitante ni allergène. Elle est naturellement sucrée. Elle est riche en calcium, phosphore, magnésium, silice, fer, vitamine B et protéines. De plus, la pectine qu'elle contient régularise les intestins. Une cuillerée à soupe de poudre de caroube dans une tasse d'eau peut vous aider à venir à bout d'une diarrhée d'enfant en une journée ou deux. Une vraie petite merveille que ce caroube, n'est-ce pas? Laissez vous tenter, c'est délicieux!

Source: Le bonheur du végétarisme, Danièle Starenkyi, Publications Orion inc., Richmond, Qc. 1978.

Rendez-vous avec la Régie des rentes

Le représentant de la Régie des rentes du Québec sera à Lac-Mégantic le 11 janvier 1994 pour rencontrer les personnes qui désirent

obtenir des renseignements sur le Régime de rentes du Québec (prestations de retraite, de survivants, d'invalidité et partage de droits entre

ex-conjoints) et les allocations d'aide aux familles du Québec.

Ceux qui désirent rencontrer le représentant de la Régie doivent obtenir un rendez-vous en composant, sans frais d'interurbain, le 1-800-567-3590.

Tournoi de hockey à Lambton

Dans le cadre du carnaval Ti-Cube de Lambton, un important tournoi de hockey sur glace aura lieu du jeudi 3 février au dimanche 6 février 1994 au centre sportif de

l'endroit. Ce tournoi est de deux parties assurées avec plus de 1600 \$ en bourse. Ce tournoi regroupe 2 classes et les 24 premières inscriptions seront acceptées. La date li-

mite d'inscription a été fixée au 13 janvier 1994. Pour information ou inscription: Jean-Nicholas Roy (418) 486-7944 ou Yvan Perreault (418) 486-2833.

Au Bar du Morne,

**on défonce en bon québécois
avec le groupe**



ANONYMA

les 30 et 31 décembre

*Micheline et Roger s'unissent
à leur personnel pour offrir
à tous leurs clients et amis
un Joyeux Temps des Fêtes
et une très Bonne Année!*



779
Principale
Lac-Drolet
549-2412

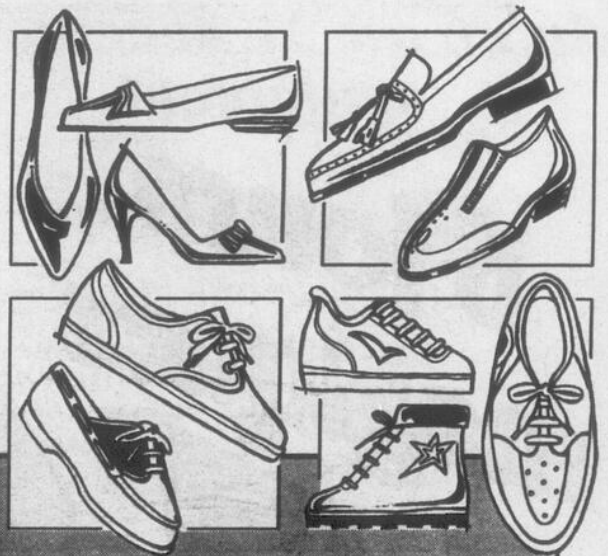
**26 décembre
seulement**

BOXING DAY

**ouvert de
13h à 17h**

30% d'escompte sur TOUT TOUT TOUT...

**Souliers, bottes, sacs à main, bottines
de travail, pantoufles, joggers, etc...**



**Pour
Dames
Hommes
Enfants**



*Michel, Ginette
et tout le personnel
vous souhaitent de
Joyeuses
Fêtes!*

M

CHAUSSURES
Michel Lessard Ltée

5361 rue Frontenac
Lac-Mégantic
Centre-ville
583-1688

Sports

Ski de fond

Un bon début de saison pour Nathalie Bolduc

La fondeuse Nathalie Bolduc s'est particulièrement illustrée lors de la Coupe première neige qui a eu lieu au Camp Mercier les 18 et 19 novembre. Cette dernière est arrivée première à la course en style libre et a terminé la compétition en style classique une seconde après la gagnante, Isabelle Asselin.

Nathalie Bolduc a dominé la course en style libre («pas de patin») avec un temps de 36,13 minutes, soit 1,10 minute devant Isabelle Asselin. Son entraîneur, Luc Germain, s'est dit agréablement surpris de la performance de Nathalie. Il affirme toutefois que la skieuse est encore en deçà de son potentiel. Son succès obtenu lors de cette première compétition de la saison lui a tout de même donné la confiance d'atteindre ce but ultime que sont les Championnats canadiens juniors. Cette compétition nationale aura lieu en février à Kenmore, Alberta.

C'est la première année que Nathalie compétitionne dans la catégorie junior A. Anciennement membre du Club de ski Monzélac de Lac-

Mégantic, elle fait maintenant partie du Club Ski-Élite de Québec où l'on retrouve des skieurs de grand calibre.

Originaire de Lac-Drolet, Nathalie s'entraîne plus de 10 heures par jour au Mont Ste-Anne et poursuit des études collégiales à Québec. Elle participe à un programme sport-études, ce qui l'oblige à quitter sa demeure (située près du centre de ski) à 7h00 les matins de la semaine.

L'entraîneur du Club de ski Monzélac, Bruno Roy, est particulièrement fier de

constater qu'une de ses skieuses en est rendue à un si haut niveau. M. Roy en profite pour mentionner que les activités du Club débiteront au cours durant la période des Fêtes. Initié il y a une dizaine d'années, ce club vise à permettre aux jeunes et moins jeunes de participer à des compétitions de niveau régional. Il compte des membres âgés de 10 ans jusqu'à l'âge adulte. L'entraînement se pratique surtout au Club Méganski de la Baie-des-Sables où les skieurs pourront avoir accès au chalet, ce qui

n'était pas possible auparavant. Bruno Roy compte par ailleurs diriger l'entraînement aux Sentiers Mont Mégantic durant les fins de semaine.



Nathalie Bolduc connaît un très bon début de saison.

Deux revers pour le Royal

La fin de semaine du 17 décembre n'a pas été très profitable pour le Royal, ces derniers subissant deux échecs en autant de sorties.

Le vendredi, la troupe de Bernard Fortin a perdu 6-1 à St-Ephrem. Seul Éric Boulé a réussi à tromper la vigilance du gardien de but beauceron.

Le 18 décembre, le Royal recevait St-Proper, l'équipe la plus lourde du circuit. Malgré de bons efforts, les Méganticois se sont

avoué vaincus 6-3 devant une assistance de 150 personnes. Martial Grenier a connu sa meilleure performance de la saison, distribuant de robustes coups d'épaule à quiconque se présentait devant lui, en plus de préparer plusieurs bonnes pièces de jeu. Danny Richard, Jean-Sébastien Denis et Éric Pinard ont tour à tour marqué pour les locaux.

Le Royal disputera un programme double les 7 et 8 janvier. Il recevra alors St-Joseph et St-Georges.

OFFRIE SES
CONDOLÉANCES
EN CONTRIBUANT
À LA RECHERCHE



LA FONDATION
DU QUÉBEC
DES MALADIES
DU COEUR

Maintenant dépositaire
de la ligne
complète des produits

REDKEN

LA BEAUTÉ PAR LA SCIENCE



CONCOURS 9e ANNIVERSAIRE

Exclusif à Coiffur Homme
Tirage d'une paire de billets
d'avion aller-retour (Orlando,
Bahamas ou Hawaï).

Prenez rendez-vous à
votre Salon REDKEN

Tirage le 12 février 1994

INFORMATIONS SUR PLACE!

3585, Daniel
(Coin Salaberry)
Lac-Mégantic **583-5313**



JE VOYAGE

AVEC

JULES

et

AUTOBUS DOSTIE INC.



Surveillez attentivement
nos prochaines annonces
pour découvrir nos
destinations-voyages pour
l'année 1994.

INFORMATION

AUTOBUS DOSTIE 583-0112
CLÉMENT MARTEL

Lac-Mégantic 583-3298

du 26 au 31 décembre
seulement

6 jours magiques

50% sur tous les bijoux en magasin

Lot de
montres
mode à
19⁹⁵\$

Boucles
d'oreilles
à diamants
à partir de
30⁰⁰\$

Horloges
au choix
33%

Ensemble
de pierres
du Rhin
à partir de
35⁰⁰\$

Ensemble de
perles d'eau
douce
à partir de
10⁰⁰\$

Bulova - Pulsar
Cardinal
Timex
33%

Bagues à
diamants
à partir de
35⁰⁰\$

Quelques exemples

Boucles d'oreilles diamants	1 950 ⁰⁰ \$	975 ⁰⁰ \$
Collier perles de cultures 6 1/2 mm	1 535 ⁰⁰ \$	767 ⁵⁰ \$
Bague à diamant .83 ct	3 750 ⁰⁰ \$	1 875 ⁰⁰ \$
Ensemble perles d'eau douce	190 ⁰⁰ \$	95 ⁰⁰ \$
Alliances diamant (trio)	485 ⁰⁰ \$	242 ⁵⁰ \$
Camay + or 10 kt pendentif + b/o	375 ⁰⁰ \$	187 ⁵⁰ \$
Ensemble Marcaset	170 ⁰⁰ \$	85 ⁰⁰ \$
Bracelet tennis dia. 2,70 ct	9 800 ⁰⁰ \$	4 900 ⁰⁰ \$
Jonc éternité diamant	1 950 ⁰⁰ \$	975 ⁰⁰ \$
Bague Améthiste taillée laser + dia.	1 350 ⁰⁰ \$	675 ⁰⁰ \$
Bracelet Homme or 10 kt gourmette	990 ⁰⁰ \$	495 ⁰⁰ \$
Bague Homme diamant + onyx	725 ⁰⁰ \$	362 ⁵⁰ \$

PIERRE AVALLÉE ENR.

HORLOGER - BIJOUTIER - JOAILLIER

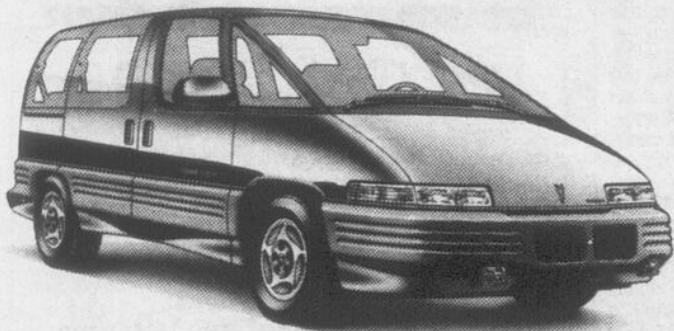
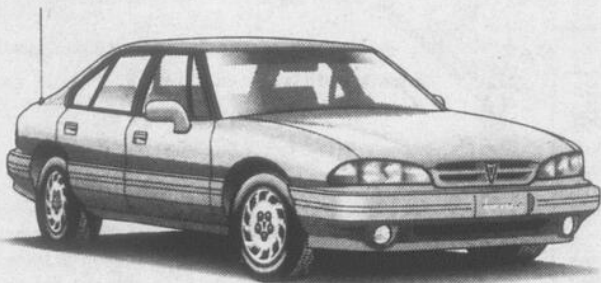
3570, Thibodeau
Lac-Mégantic
583-2633

Réservez par téléphone

Pontiac Bonneville SE berline 1993

- Moteur V6 de 3, 8 litres (170 chevaux)
- Freins antiblocage (ABS)
- Sac gonflable côté conducteur
- Climatiseur
- Déverrouillage à distance
- Régulateur de vitesse
- Radio AM-FM stéréo cassettes
- Lève-glaces et verrouillage de portes électriques

21 948\$*



Pontiac Trans Sport 1993

- Moteur V6
- Boîte automatique
- 5 places
- Panneaux de polymère
- Freins antiblocage (ABS)
- Radio AM-FM stéréo

15 948\$*



Assistance ROUTIÈRE 24 HEURES

L'Assistance Routière GM est d'une durée de 3 ans ou 60 000 km, selon la première éventualité (modèles 1993 ou 1994).
* Les véhicules illustrés ne le sont qu'à titre indicatif et certains équipements peuvent être en supplément. Taxes et transport en sus. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers. Rabais inclus.

les 48 HEURES



Buick Regal Ltd 1993 (démonstrateur)

- Moteur V6 (140 chevaux)
- Boîte automatique 4 vitesses
- Lève-glaces et verrouillage des portes électriques
- Radio AM-FM stéréo cassette
- Régulateur de vitesse
- Climatiseur

17 948\$*



Pontiac Sunbird 2 portes 1994

- Moteur 2 litres (110 chevaux)
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Radio AM-FM cassette
- Freins antiblocage (ABS)
- Verrouillage automatique des portes
- Aileron arrière

10 448\$*



PONTIAC
BUICK
4196 Laval - Lac-Mégantic
583-0110

JUSQU'À **25%** DE RABAIS SUR PLUS DE 3000 VÉHICULES
LES 27, 28, 29 ET 30 DÉCEMBRE SEULEMENT.

DÉCÈS

LAC-MÉGANTIC DURAND (Mme Jeanne D'Arc)



Le 19 décembre 1993 est décédée au Centre Hospitalier Lac-Mégantic, à l'âge de 71 ans et 4 mois, Madame Jeanne D'Arc Durand, épouse de feu René Duquette. Elle était domiciliée à Lac-Mégantic.

Elle laisse dans le deuil; ses enfants, gendres et belles-filles: Michel (Lise Bourgeault) Gatineau, Jacques (Carole Brisson) Granby, Danielle (Guy Bertrand) Granby, Angèle (Martin Thériault) St-Jean sur Richelieu, Carole (Reynald Champagne) Marsboro, Alain (Carole Martin) St-Jean, Roland (Manon Harnois) Napierville, France de Lac-Mégantic; ses frères et belles-soeurs: Jean-Paul Durand (feu Jeanne D'Arc Duquette), et Suzette Plante de Lac-Mégantic, Miguel Durand (Fernande St-James) St-Blaise, Léonne Grenier (feu Jean-Baptiste Durand) Sherbrooke, feu Irène Duquette (feu Magella Arguin), feu Juliette Duquette (feu Léon-Laval Fortier); ses petits-enfants: Marc et Marie Duquette, Audrey et Josiane Duquette, Véronique et Karine Bertrand, Isabelle et Chantal Thériault, Julie, Kathy et Andrée Champagne, Lili Duquette, Martine, Emilie et Tommy Pelletier ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées sous la direction du Centre Funéraire Jacques & Fils, Jean-Pierre Jacques, P.D.G. en la paroisse Ste-Agnès de Lac-Mégantic, le 22 décembre 1993. Le service funèbre a été célébré par M. l'abbé Gilles Gingras assisté de l'abbé

Jean Couchon.

Servantes de messe: Kathy et Andrée Champagne, lectures: Renaud Durand, laquète par: Audrey Duquette et Jacynthe Martin.

L'Urne était portée par Michel Duquette.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

COURCELLES GOULET (M. Rosaire)



Le 16 septembre 1993 est décédé au Centre Hospitalier Lac-Mégantic, à l'âge de 73 ans et 4 mois, Monsieur Rosaire Goulet, époux de feu Aurore Bolduc. Il était domicilié à Courcelles.

Il laisse dans le deuil; ses enfants, gendres et belle-fille: Claudette de Lambton, Lucie (Donald Veilleux) La Guadeloupe, Michèle (Yves Roy) Courcelles, Jean (Céline Patry) Ste-Julie, Louise (Maurice Gosselin) Courcelles, Claire (René Bellegarde) Stratford, Pierre de Ste-Julie; ses frères, ses soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs: Edouard Goulet (Marie-Alice) Lac-Mégantic, Roméo Dostie (Emilienne) Lambton, Yvette Goulet de Sherbrooke, Madeleine Goulet de Unionville, Roger Trépanier (Jeanette) Farmington, Lucienne Goulet de Courcelles, Paul-Emile Drouin de Collinsville, Léo Cameron de Stornoway, Gérald Bizier (Irène Bolduc) D'Inverness, Paul Bolduc de Plessisville; son oncle: Laurent Chabot de Lewiston; ses petits-enfants: Jean-François, Marco et Dany Poisson, Karine et Annie Veilleux, Yannick Patry-Goulet, Jessika Hallée, Pier-Hugues Goulet-Belle-

garde ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse de Courcelles, le 18 septembre 1993. Le service funèbre a été célébré par M. l'abbé Lucien Nadeau.

Précédaient le cercueil Léo Bilodeau, Léonide Couture, Napoléon Longchamps et Adrien St-Pierre.

Le cercueil était porté par MM: Pierre Goulet, Maurice Gosselin, Richard Goulet, Régis Bélanger, Denis Paquet et Mario Paquet.

Le regretté disparu faisait partie de l'Age d'Or.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

AUDET LAUZON (M. Théodore)

Le 18 décembre 1993 est décédé au Centre Hospitalier St-Vincent de Paul, à l'âge de 59 ans, Monsieur Théodore Lauzon, époux de Aurore Linteau. Il était domicilié à Audet.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil; ses enfants, gendres et belles-filles: Mario (Micheline Faucher) Audet, Marc (Johanne Roy) Audet, René de Lac-Mégantic, Gaétan (Lynda Fortier) Marsboro, Daniel (Josée Langlois) Lac-Mégantic, Murielle (Sylvio Gouin) St-Julien, Gilles de Lac-

Mégantic; ses frères, ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: François Lauzon de Macedon, Ont., Diane Lauzon-Glaude de Sherbrooke, Rose-Eva Lauzon (Maurice Roy) Chartierville, Thérèse Lauzon de Sherbrooke, Zénoide Lauzon-Corbeil de Chartierville, Monique Fogues-Lauzon de Sherbrooke, Évangéline Grégoire-Lauzon de Chartierville, Laurette Lauzon de Sherbrooke ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées sous la direction du Centre Funéraire Jacques & Fils, Jean-Pierre Jacques, P.D.G. en la paroisse St-Hubert de Audet, le 20 décembre 1993. Le service funèbre a été célébré par M. l'abbé Pascal Ducharme.

L'Urne était portée par M. Roland Busque.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

STORNOWAY GOUDREAU (M. Adrien)

Le 17 décembre 1993 est décédé au Centre Hospitalier Lac-Mégantic, à l'âge de 65 ans, Monsieur Adrien Goudreau, fils de feu Arthur Goudreau et de feu Léa Goudreau. Il était domicilié à Stornoway.

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR DE JÉSUS pour faveur obtenue

S.G. L.P.

Il laisse dans le deuil; ses frères, ses soeurs et sa belle-soeur: Henri-Louis (Mariange Gazeille) St-Léonard d'Acton, Anna Goudreau-Goulet de Lac-Mégantic, Philibert Goudreau de Stornoway, Léa Goudreau-Mathieu de Lambton ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

ERRATUM

Dans l'avis de décès de M. Oziël Guérin de Lac-Mégantic paru dans notre édition du 12 décembre dernier ont été omis les noms suivants: son beau-frère et ses belles-soeurs M. Mme Paul-Aimé Bourgeois, Mme Bella Beaulé de Lac-Mégantic et Mme Yvonne Lapointe de Lac-Mégantic.

REMERCIEMENTS PRIÈRE AU ST-ESPRIT

ST-ESPRIT, Toi qui m'éclaires dans tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal. Toi qui me donnes le don divin pour pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie, tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais même et malgré n'importe quelles illusions matérielles, je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. La personne devra dire cette prière pendant 3 jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande au bas. Mettre les initiales de la personne exaucée.

P. L.P.

Les funérailles se sont déroulées sous la direction du Centre Funéraire Jacques & Fils Inc. Jean-Pierre Jacques, P.D.G. en la paroisse St-Alphonse de Stornoway, le 20 décembre 1993. Le service funèbre a été célébré par M. l'abbé Paul Breault.

Le cercueil était porté par MM: Roland Busque,

Armand Vachon, Louida Vigneault, Sauveur Nadeau, Hervé Morin et Guy Turgeon.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

MONUMENTS FUNÉRAIRES

2851-8959 QUÉBEC INC.

Les Granits Appalaches Directement du manufacturier

LETTRAGE AU CIMETIÈRE

Richard Michaud, représ. 583-1080
Usine: 151, rue industrielle, Lac-Drolet 549-2002

Sincères Remerciements

Au Centre Funéraire du Granit de Lac-Mégantic
Vous avez eu la délicatesse, lors du décès de

M. GONZAGUE COUTURE
survenu le 9 décembre 1993
à l'âge de 64 ans

de nous témoigner par un geste personnel la part que vous preniez à notre peine. Nous en avons été sincèrement touchés et tenons à vous dire notre profonde gratitude. Mme Gertrude Normand-Couture, Sylvie et Sylvain, Claude et les petits-enfants Antoine et Véronique.

L'ÉCHO

se fait un devoir, chaque semaine, de publier tout-à-fait gratuitement les avis de décès qui nous sont fournis par les familles des défunts ou par les maisons funéraires du territoire desservi par votre hebdomadaire.

Des formulaires sont disponibles
au bureau du journal,
au 5040 Boulevard des Vétérans
à Lac-Mégantic

N'hésitez pas à nous contacter
au (819) 583-1630 pour toute information
relative à notre chronique des Avis de décès.

IL S'AGIT D'UN SERVICE GRATUIT À LA COMMUNAUTÉ

Vous étiez près de nous pour partager notre peine à la suite du décès de

MONSIEUR WELLIE ROBERT
survenu le 14 novembre 1993 à l'âge de 79 ans

vous avez, chers parents et amis exprimé votre sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, cartes de condoléances, visites au salon, assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit. Votre gentillesse et votre support moral ont été d'un grand réconfort dans notre deuil.

Son épouse Rose-Anne Robert et de ses quatorze enfants. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels nous vous en sommes très reconnaissants. Merci.

SINCÈRES REMERCIEMENTS

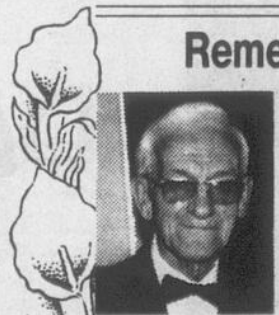
À M. Michel Lacombe du CLSC, au Dr Jean-Luc Lemelin et tout le personnel du 3^e étage du Centre Hospitalier Lac-Mégantic pour les bons soins qu'ils ont donnés à

MONSIEUR OZIËL GUÉRIN

lors de son séjour dans cette institution.

Son épouse Mme Lumina Beaulé et ses filles Claudette et Hélène Guérin.

Remerciements



Vous êtes venus nombreux nous apporter soutien et réconfort lors du décès de notre père:

M. ROSAIRE GOULET
décédé le 16 septembre 1993
à l'âge de 73 ans 4 mois

pour votre délicatesse à notre égard, nous tenons à vous remercier et vous faire part de notre profonde gratitude.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Papa, tu nous manques beaucoup. Tu es maintenant aux côtés de maman. De là-haut, protège-nous et veille sur nous.

Vos enfants qui vous aiment et qui vous oublieront jamais: Claudette, Lucie, Michèle, Jean, Louise, Claire et Pierre.

MONUMENTS FUNÉRAIRES

Les Pierres du Souvenir
Lac-Drolet Qc

Au service
de la région
depuis 1954

Nous sommes ouverts 7 jours par semaine

- Directement de la manufacture
- Service de lettrage au cimetière

André Roberge, représentant
pour Lac-Mégantic et région
819-583-4061

608 Principale, Lac-Drolet G0Y 1C0
Atelier 819-549-2637 - 1-800-567-2637

Centre Funéraire
JACQUES & FILS

Nos centres régionaux

Lac-Mégantic
3800, Québec-Central, 583-0444

La Patrie
(Résidence Funéraire Gaudreau Enrg.)
15, Notre-Dame, 1-800-267-0757

St-Gédéon
102, 1ère Avenue, 1-800-267-0757

Le spécialiste du
pré-arrangement
funéraire depuis 1946

Prix à partir de

499\$

DÉCÈS

PIOPOLIS GRENIER (Mme Juliette)



Le 18 décembre 1993 est décédée au Centre Hospitalier de Sherbrooke, à l'âge de 77 ans, Madame Juliette Grenier-Thivierge, épouse de Lucien Thivierge. Elle était domiciliée à Piopolis.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil; ses enfants, gendres et belles-filles: Marcel (Rachel Lavigne) Woburn, Réjean (Nicole Quirion) Piopolis, Angéline (Marcel Léger) Ville La Salle, Gérard (Charlotte Rouillard) Piopolis, Michel (Hélène Guérin) Piopolis, Johanne (Sylvain Lafontaine) Ascot-Corner; ses frères, ses soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Marie Grenier (feu Napoléon Fortier et feu Wilfrid Lemieux), feu Joseph Grenier (feue Marianne Chouinard), Bertha Grenier (feu Louis Goupil et feu Roland Giguère) Lac-Mégantic, Amanda Grenier (Elie Fortier) Lac-Mégantic, feu Olivier Grenier (Amabilis Turcotte) Piopolis, François Grenier (feue Jeannette Couombe et Irma Chouinard) Barre, Vermont., feu Yvon Grenier (Yvonne Chouinard) Piopolis, feu Rodolphe Grenier (Florence Dubuc) Barre, Vermont.; ses petits-enfants: Pierre Thivierge (France Rodrigue) Montréal, Luc, Renaud, Simon, David, René Thivierge de Piopolis, Mélissa Turcotte d'Ascot Corner, Stéphane Cloutier de Ville La Salle; ses arrière-petits-enfants: Véronique et Alexandra Thivierge de Montréal; ses frères, ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Laurette Grenier (Roland Thivierge) Barre, Vermont, Lucienne Thivierge (feu Joseph-Charles Lafontaine) Piopolis, Roberta Thivierge (feu Alphonse Grenier) Piopolis, Simone Thi-

viierge (Albert Doyon) Sherbrooke, feu Rita Thivierge (Louis-Paul Duquette) Lac-Mégantic, Lise Thivierge (Bernard Boisclair) Granby, Thérèse Thivierge (Bertrand Boulanger) Farnham, Paul-Emile Thivierge (Denise Ferron) Brossard ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse de Piopolis, le 21 décembre 1993. Les servants de messe: Daniel Grenier et David Thivierge; Crucifix sur le cercueil: Mélissa Turcotte et Réna Thivierge; Porteuse des colombes: Véronique Thivierge.

Le cercueil était porté par MM: Simon Thivierge, Renaud Thivierge, Luc Thivierge, Pierre Thivierge, Raymond Grenier et Robert Doyon.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

**Direction Funéraire
Centre Funéraire
du Granit
Manon Grenier d.g.**

LAC-MÉGANTIC FORTIN- ROY (Mme Thérèse)



Le 21 décembre 1993 est décédée au Centre Hospitalier St-Vincent de Paul de Sherbrooke, à l'âge de 76 ans, Mme Thérèse Fortin épouse de feu Philippe Roy. Elle était domiciliée à Lac-Mégantic.

Elle laisse dans le deuil; ses enfants, gendres et belles-filles: M. Jean Roy (Lorraine Mercier) de Stoke, Mme Jannine Roy (Charles Fortier) de Marsboro, M. Jacques Roy de Sherbrooke, M. Jules Roy (Carole Blais) de Piopolis, Mme Diane Roy (Claude Bouchard) de Fron-

tenac; ses petits-enfants: Yves Roy, Julie Fortier, Alexandre Roy, Carole Roy, Pascal Roy, Jean Isaac B. Roy, Carmen Roy, Stéphanie Roy, Olivier Marcoux, Laurent Roy, Sébastien Roy; ses arrière-petits-enfants: Pierre-Jean, Marc-André, Jean-Philippe et Alexandra Roy ses frères, ses soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs: Feu Siméon Fortin Jr, Feu Mathias Fortin, Feu Jos Fortin, Feu Donat Fortin, Feu Hélène Fortin, Feu Henri-Louis Fortin, Zenaïde Turcotte, feu Yvonne Lafontaine, Feu Arthur Fluet, Feu Mathias Roy, Feu Barthelemy Roy, M. Joseph Roy, Mme Louise Roy, Mme Thérèse Roy, Mme Bella Roy, Mme Jeanne D'Arc Badeau, Mme Thérèse Robert, Mme Rosella Couombe, M. Rosaire Raby, Mme Cécile Roy, Mme Rose Roy, Feu Aurelle Lapière, Feu Lionel Goupil.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse Ste-Agnès de Lac-Mégantic, le 23 décembre 1993. Le service funèbre a été célébré par M. l'abbé Gilles Gingras.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

**Direction Funéraire
Centre Funéraire
du Granit
Manon Grenier d.g.**



**NEUVAINES AU SACRÉ-COEUR
PUISSE LE SACRÉ-COEUR DE
JÉSUS ÊTRE ADORÉ, GLORIFIÉ,
AIMÉ ET PRÉSERVÉ À LA
GRANDEUR DU MONDE,
AUJOURD'HUI ET TOUJOURS.
SACRÉ-COEUR DE JÉSUS,
PRIEZ POUR NOUS, SAINT-
JUDES TRAVAILLEUR DE MIRACLES,
PRIEZ POUR NOUS, SAINT-
JUDES SECOURS DES
DÉSESPÉRÉS, PRIEZ POUR
NOUS. (DIRE 9 FOIS PAR JOUR,
9 JOURS DE SUITE, À LA 9E
JOURNÉE TA FAVEUR SERA
EXAUCÉE. FAUT PROMETTRE
DE FAIRE PUBLIER AVEC
INITIALES).**

S.P.

Le Québec se dote d'un arbre emblématique

Le gouvernement du Québec a choisi le bouleau jaune comme arbre emblématique de la province. Cette annonce a été faite par le ministre des Forêts, Albert Côté.

En 1985, l'Association forestière canadienne, avec l'accord des ministres responsables des forêts, formait un comité afin d'inciter chacun des gouvernements provinciaux et territoriaux à adopter un arbre emblématique au même titre que les emblèmes floraux et aviaires. L'arbre emblématique doit être représentatif du milieu forestier et répondre à des critères de sélection précis comme l'acceptation populaire, la rusticité et l'importance économique.

POURQUOI LE BOULEAU JAUNE?

Le Québec est l'un des endroits dans le monde où l'on retrouve le plus de bouleaux jaunes. Familièrement appelé «merisier», le bouleau jaune est un symbole économique, social et culturel. Des premiers temps de la colonie à nos jours, cette essence forestière a toujours été présente dans le quotidien des Québécois. Ceux-ci ont appris à la façonner pour en tirer des meubles et à l'admirer à l'automne lorsqu'elle se pare de ses jaunes orangés. En plus d'être l'un des bois nobles les plus connus

au Québec, le bouleau jaune est reconnu pour ses multiples usages et pour sa valeur commerciale élevée. Matière première pour le placage et contre-plaqué, il est aussi utilisé en ébénisterie et dans la fabrication de boiserie, de porte et de parquet.

«Au même titre l'ensemble des provinces canadiennes, le Québec s'est doté d'un arbre emblématique qui souligne l'importance et la fierté que les Québécois vouent à leur forêt», a tenu à préciser M. Côté.



Le bouleau jaune est reconnu pour ses multiples usages et sa valeur commerciale élevée.

Météorite recherchée

Deux scientifiques de la Commission géologique du Canada, Jean Pilon et Alan Hildebrand, sont à la recherche de renseignements au sujet de la chute d'un météorite observée sur place ou tout près du réservoir Baskatong sont nécessaires pour localiser avec précision le lieu de la chute. Ainsi, il serait intéressant de recueillir les témoignages d'automobilistes qui auraient roulé sur la route 117, entre Montréal et Val-d'Or, au moment de l'événement. Toute personne se trouvant à Mont-Laurier ou dans une des petites collectivités du nord (Ferme-Neuve ou Sainte-Anne-du-Lac) pourrait avoir profité d'un point de vue intéressant du météorite qui aurait survolé ces endroits avant de tomber. Un témoin qui se serait trouvé à proximité du point de chute envisagé (aux environs de lac Petawaga, au nord-ouest de Baskatong) pourrait fournir de précieux indices quant à l'endroit exact où rechercher le météorite.

Quelqu'un qui, au moment de l'arrivée du météorite, aurait pris des photographies ou tourné une vidéo de la portion du ciel située au nord court la chance d'avoir fixé l'événement sur pellicule. Il serait sans aucun doute d'un grand intérêt d'examiner ces images afin de déterminer le point de chute et l'orbite prise par le météorite avant de tomber.

Renseignements: Danielle Thibault (Direction des communications) (613) 992-7358 ou (613) 995-0947; Jean Pilon (613) 996-9315; Alan Hildebrand (613) 943-1582.

La Boîte à Festin
Auberge
FINE CUISINE ET SERVICE DE TRAITEUR
(819) 877-3412
• Buffet chaud et froid • Méchoui
• Table d'hôte sur réservation • Brunch
Vos hôtes **Roland et Linda** 13, North Hill
(route 108) Gould

CLSC Informations
Clinique de Puériculture

Municipalités	Date et heure	Endroit
Lambton	4 janvier	CLSC Maria-Thibault
St-Romain	9h30 à 11h30 13h15 à 15h30	272, rue Principale Lambton
Audet	5 janvier 13h15 à 15h30	Salle municipale Audet
Marsboro	6 janvier	CLSC Maria-Thibault
Piopolis	9h00 à 11h30	3700, rue Laval
Ste-Cécile	13h15 à 15h30	Lac-Mégantic

Tous les bébés et les préscolaires, soit tous les enfants de deux (2) mois jusqu'à six (6) ans sont particulièrement invités à ces cliniques.
N.B. En cas de tempête de neige, la clinique de puériculture sera annulée si la commission scolaire annonce que les écoles sont fermées.

Pour rendez-vous, CLSC Maria-Thibault

Siège social 3700, rue Laval
Point de service 272, rue Principale
Lac-Mégantic (Québec) C.P. 87
ou Lambton
Tél.: (819) 583-2572 (CLSC) Tél.: (418) 486-7441

Salle de quilles
Chevaliers de Colomb

Ligue de quilles Lundi 13 décembre 93

Position des équipes:	T.P.	Plus haut simple:
1. Amical Auto	82	Casino Frontenac 749
2. Bilodeau Remb.	72	Robert Grégoire 200
3. Servicomtaxes	67	Maryse Gaboury 187
4. Casino Frontenac	67	
5. Ass. Philibert Cliche	40	Plus haut triple:
6. Breuvage Még.	32	Servicomtaxes 2125 Charles Roy 559 J. Orichefqui 503

**Les 200: Roy Charles 207
Grégoire Robert 200**

Position des joueurs: Moy. Femmes: Moy.

1. Charles Roy	161	Lyse Couture	164
2. Daniel Richard	159	J. Orichefqui	163
3. Gaston Boulet	159	M. Gaboury	145
4. Lucien Thérberge	157	Lise Lapière	143

Mardi 14 décembre 93

Position des équipes:	T.P.	Plus haut simple:
1. Még. Pizzeria	80	Még. Pizzeria 752
2. Le Relais Familial	76	Pierre Poulin 181
3. Bar d'Éla Noire.	58	Lise Vachon 122
4. C.O.O.P.	52	
5. Laurent Grégoire .	50	Plus haut triple:
6. Équipe No:6	20	Még. Pizzeria 2111 Gaston Boulet 486 Brigitte Rancourt 495

Position des joueurs: Moy. Femmes: Moy.

1. Denis Couture	167	B. Rancourt	160
2. Alain Rancourt	165	Lyse Couture	159
3. Gaston Boulet	162	V. St-Laurent	140
4. François Bouffard	157	Gilberte Boulet	138

Mercredi 15 décembre 93

Position des équipes:	T.P.	Plus haut simple:
1. Abattoir Coquelicot	80	Shier Liée 718
2. Lucien Thérberge	66	Richard Fortier 204
3. Laflamme Vêtements	64	
4. Chev. de Colomb	52	
5. Shier Liée	52	Plus haut triple:
6. Dép. du Nord	46	Abat. Coquelicot 2051 Claude Draper 593

**Les 200: Claude Draper 238
Richard Fortier 204**

Position des joueurs: Moy. Moy.

1. Claude Draper	174	2. Jocelyn Breault	168
3. J. Orichefqui	167	4. R. Lachance	163

**Centre Funéraire
du Granit**
Propriété des membres
AU SERVICE DE TOUTE LA POPULATION

Service complet pour les funérailles
Coût réaliste - pré-arrangements funéraires
(Fiducie Desjardins)

Manon Grenier
Directrice générale

819-583-2919 ou 1-800-667-2919

CARTES PROFESSIONNELLES

AVOCATS

**Claude PARADIS
Robert GIGUÈRE**

Monty, Coulombe
AVOCATS
5109, Frontenac 583-3833
Lac-Mégantic G6B 1H2

DENTUROLOGISTES

**MARIO RODRIGUE, d.d.
DENTUROLOGISTE**

5009, boul. des Vétérans, Lac-Mégantic 583-1143
du lundi au vendredi de 9h à 17h
soirs et fins de semaines sur rendez-vous

**CLINIQUE de DENTUROLOGIE enr.
Guy Perreault, d.d.
Denturologiste**

du lundi au vendredi de 9h à 17h
soir sur rendez-vous
Fabrication - réparation de prothèse dentaire
4639, Laval
Lac-Mégantic 583-0669

CHIROPATICIEN

**YVAN PLAMONDON, d.c.
docteur en chiropratique**

4728, rue Laval - Lac-Mégantic - 583-3187

MÉDECINS

CLINIQUE MÉDICALE LAC-MÉGANTIC

Médecine familiale, Pédiatrie, Obstétrique - Heures de bureau sur rendez-vous
5256, rue Frontenac, Lac-Mégantic - Pour rendez-vous

Dr Daniel Brochu, m.d. L.M.C.C. 583-3347
Dr Gérard Chaput, m.d. L.M.C.C. 583-3345
Dr France Perron, m.d. L.M.C.C. 583-3344
Michel Boucher, physiothérapeute 583-4746

WOBURN
Centre Municipal
3e mercredi
du mois

CLINIQUE SANTÉ-FAMILLE

Carrefour Lac-Mégantic - 3560 Laval - LAC-MÉGANTIC - G6B 2X4
Téléphone: (819) 583-5533

MARC-RENÉ NOGUE, m.d. L.M.C.C.

RAYMOND HOULE, m.d.

**Dr SYLVIE BEAUDOIN, m.d. L.M.C.C.
MÉDECINE GÉNÉRALE**

3545, rue Claudel
Lac-Mégantic 583-5855

CLINIQUE MÉDICALE L'ALIZÉ

5256, rue Frontenac, suite 112
Lac-Mégantic, G6B 1H3

- Dr Jack Machin - Dr René Lazure
- Dr Patrice Laframboise

Pour consultation médicale ou urgence mineure
composez le 583-0109

CLINIQUE MÉDICALE LAC-DROLET

LISE GROSLOUIS, M.D.

696 Principale - LAC-DROLET 549-2776

VÉTÉINAIRE

Clinique vétérinaire du Lac
Dr CÉCILE CORRIVEAU

Animaux de compagnie
Consultation sur rendez-vous 583-5742

COMPTABLES

BEAUDREAU, BOULANGER
Comptables agréés

658 rue Poulin
Lac-Drolet, G0Y 1C0
Tél.: (819) 549-2239

Benoît Boulanger c.a.
François Beaudreau c.a.



**RAYMOND, CHABOT,
MARTIN, PARÉ**

Comptables agréés

5320, rue Frontenac
Lac-Mégantic (Québec) G6B 1H3
Tél.: (819) 583-0611

Fernand Beaudoin c.a.
Guy Fauteux c.a.

Sylvie Talbot, CGA

Comptable général licencié

4292 Letellier - Lac-Mégantic - 583-5988

CHIRURGIENS-DENTISTES

**CENTRE DENTAIRE
CHAMPAGNE & ROY**

SUR RENDEZ-VOUS
DU LUNDI AU VENDREDI

Dr Bernard CHAMPAGNE 583-4707
Dr Jean ROY 583-2288
6312, Salaberry, Lac-Mégantic

DR GÉRALD BOLDUC, d.d.s.

CHIRURGIEN DENTISTE
Sur rendez-vous: 9h à midi
Mercredi et samedi exceptés: 14h à 17h et 19h à 21h
3544 Milette 583-1026 Lac-Mégantic

CLINIQUE DENTAIRE LA GUADELOUPE

Dr Bruno Bédard - Dr Luc Veilleux
CHIRURGIENS-DENTISTES
741, 1^{re} Ave. La Guadeloupe
Beauce-Sud, tél. (418) 459-6431

NOTAIRES

Me CLAIRE BOUFFARD, notaire

La Patrie: C.L.S.C., 40, rue du Moulin 888-2811
Jeudi p.m.
Scotstown: 68, rue Albert 657-4417

**Suzanne BOULANGER
NOTAIRE**

Cessionnaire des Greffes
J.W. Bourque et L.L. Bourque
MARDI avant-midi
NOTRE-DAME DES BOIS 888-2433
5335, Frontenac
LAC-MÉGANTIC 583-2262

**Daniel DROUIN - Alain TALBOT
notaires**

Me Drouin est cessionnaire des greffes
des notaires C. E. Côté et DeLourdes Lippé
Bureau à St-Sébastien
Tous les mardis de 13h30 à 16h30
au 528, Principale 652-2727

4927 Laval LAC-MÉGANTIC 583-0787

Me Gilbert Lacroix, L.L.L., D.D.N. notaire

614A rue Principale 658 rue Poulin
St-Sébastien Lac-Drolet
652-2140 549-2250

Jean-Paul Normand, notaire

5256 rue Frontenac tél. 583-4442
(édifice Ph. C. Charron) LAC-MÉGANTIC

OPTOMETRISTES

**J.-P. PARADIS o.d.
OPTOMÉTRISTE**

Examen visuel - Psycho-motricité
Verres de contact
Lunetterie

583-4700 5031 boul. des Vétérans
Lac-Mégantic

Dr MADELEINE DUBÉ o.d.

OPTOMÉTRISTE
Examen de la vue - Verres de contact
Lunetterie

583-0404 5145 Frontenac LAC-MÉGANTIC

Un REER autogéré vous convient-il?

Par Larry Bookman, CA

(MC) - Au cours de la dernière décennie, de plus en plus de Canadiens ont commencé à cotiser à un REER (régime enregistré d'épargne retraite). Ils ont découvert ce moyen imbattable de placer de l'argent en prévision de la retraite, qui permet d'éviter de payer de l'impôt sur les montants versés dans le REER et de gagner un revenu non imposable.

Comme les REER connaissent une grande vogue et que le gouvernement a haussé les montants des cotisations maximales, de nombreuses personnes constatent aujourd'hui qu'elles ont accumulé d'importantes sommes d'argent dans leur régime. Étant donné le faible niveau des taux d'intérêt actuels, ces épargnants commencent à s'intéresser aux REER autogérés en vue de diversifier leur portefeuille de placements, notamment pour y ajouter des actions cotées à la Bourse. Mais, comme n'importe quel comptable agréé vous le dira: assumer la responsabilité d'un REER autogéré pour acheter des actions comporte des avantages et des inconvénients.

Un REER autogéré est sous bien des aspects semblable à un REER ordinaire. Mais au lieu de faire des placements admissibles au titre de REER, vous cotisez à un compte REER en fiducie, pour décider ensuite comment vous voulez investir ces fonds. Un administrateur - en général, un courtier, un contrepartiste ou une société de fiducie - surveille vos biens.

Dans un régime autogéré, vous pouvez acheter certaines actions de votre choix; vous n'êtes plus obligé de vous contenter de verser vos cotisations dans un fonds commun de placement dont les administrateurs achètent des actions diversifiées. Vous pouvez aussi choisir un grand nombre de placements différents, notamment des obligations et des hypothèques. Avec un régime autogéré, vous avez le droit de consacrer jusqu'à 18 % du total de votre placement (20 % à partir de 1994) à des valeurs étrangères. Cela n'est pas possible sans un régime autogéré, bien que des administrateurs de fonds communs de placement puissent investir à l'étranger dans les mêmes limites. Vous pouvez également inclure l'hypothèque de votre propre maison dans un

REER autogéré et verser l'intérêt à vous-même.

Enfin, un REER autogéré vous permet de transférer dans votre régime, à titre de cotisation annuelle partielle ou totale, des placements que vous détenez personnellement. Par exemple, si vous possédez des actions de Bell Canada d'une valeur de 2 000 \$ vous pouvez les transférer dans votre REER. Cela vous sera crédité comme une cotisation de 2 000 \$. Ces transferts doivent se limiter au montant des cotisations annuelles que vous êtes autorisé à verser. D'autre part, les actions seront considérées comme vendues au moment du transfert, et vous aurez peut-être réalisé un gain en capital. Tout gain en capital est exonéré en vertu de l'exonération cumulative de 100 000 \$ à laquelle vous avez droit au cours de votre vie.

Parmi les inconvénients, signalons que l'établissement d'un REER autogéré peut entraîner des coûts. Vous aurez également à payer les frais d'administration annuels facturés par l'administrateur. Si vous le faites directement, plutôt qu'en déduisant ces frais des fonds déposés dans votre REER, le montant sera déductible de votre revenu imposable. Vous devez bien sûr payer les frais de courtage habituels pour toutes les opérations effectuées dans le cadre du régime.

Un régime autogéré comporte généralement plus de risques étant donné que c'est maintenant vous qui prenez les décisions en matière de placements. Il serait souhaitable pour vous de trouver un administrateur qui sache vous mettre à l'aise et qui comprenne quel niveau de risque vous êtes prêt à assumer. Vous devriez également prévoir de consacrer du temps à l'approfondissement de vos propres connaissances, étant donné qu'il vous faudra surveiller de bien plus près vos placements.

En résumé, un REER autogéré ne convient véritablement qu'aux personnes qui sont prêtes à assumer un certain risque. Si vous n'acceptez pas de perdre parfois des plumes, un régime autogéré n'est sans doute pas pour vous.

Finances-Santé est une chronique de conseils financiers d'intérêt général présentée par les comptables agréés du Canada. Larry Bookman est associé au cabinet Deloitte & Touche.

L'ÉCHO
de Frontenac

Une équipe
de professionnels
au service de ses lecteurs

Publicité
Michel Pilotte
Tél.: 583-1630
Fax: 583-1124
Pagette:
1-554-7182

**SÉCURITÉ ET
PRÉVENTION
DU CRIME**

À VOUS DE JOUER

Gouvernement du Québec
Ministère de la Sécurité publique
Direction de la prévention

**ACTI
PRÉVENTION**

ACHETEZ... LOUEZ... ET VENDEZ PAR NOS PETITES ANNONCES

JOUR LIMITE:
JEUDI 17H00

583-1630

SPÉCIAL

4 annonces pour
le prix de 3



Prenez note que la Loi sur la Protection du consommateur, article 242, stipule que:
"AUCUN COMMERÇANT ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant"

MAISONS À VENDRE

MAISON
Centre-ville
5104 Boul. des Vétérans
vue du lac.
Succession Pierre Allard
583-4911.

Se5/Jno

MAISON À VENDRE



MAISON au 3108 Baie
des Sables. Belle vue sur
le lac. Prix révisé pour
vente rapide. 117 000\$.
Libre le 1er janvier '94.
Pourrait aussi vendre
avec la maison, un terrain
menant au lac 14' x 205'.
Prix à discuter avec
l'acheteur de la maison.
Libre le 1er janvier 1994.
S'adresser à R.
Charland (819) 293-
5537- Nicolet, ou 583-
0218.

D612/Ja2

**ANCIENNE MAISON-MO-
BILE** 1976 refaite à neuf et
agrandie. 6 1/2 pces., beau
terrain avec garage et remise.
Chauffage bois/élect.
45,000\$ meublée ou 42,000\$
non-meublée. Idéal pour
jeune couple avec enfants.
Située chemin Milan. Libre le
1er juillet 1994. Raison:
transfert. Après 18h00 au
547-3743.

No14/Jno

**MAISON À VENDRE ou À
LOUER.** Grande MAISON de
campagne; située à Notre-
Dame-des-Bois, chemin de
l'observatoire. Pour Inf.: 819-
888-2645 (laisser un mes-
sage).

D612/Ja2P

MAISON À VENDRE 5 1/2
pces., construction 1980, 70'
x 30' incluant garage double,
foyer, armoire en chêne,
plancher de céramique.
Grand sous-sol, patio 10' x
30', cour asphaltée, terrain
164' x 244'. 12 min. de Lac-
Mégantic, il faut voir! Prix à
discuter, excellente condition.
Au 181 ch. Woburn. Inf.: 544-
4609 ou 544-4604.

D619/Ja9P

**MAISON À REVENUS à
vendre** au 4826 Dollard, Lac-
Mégantic, 9 logements dont:
3 de 4 1/2 pces., 6 de 3 et 3 1/
2 pces., grand stationnement.
Prix selon l'évaluation muni-
cipale, cet investissement
peut servir de fond de pen-
sion. Composez 583-2168.

No7/déc 26

MAISONS À VENDRE

MAISON À VENDRE au 4557
Bécigneul, 3 ch.c., possibilité
de 4, grande cuisine, 2 sa-
lons, 1 1/2 salle de bain, sur 2
étages, sous-sol 8' isolé avec
pare-feu. Aspirateur central,
échangeur d'air, garage, etc.
Prix sacrifice 62,000\$. Doit
vendre. Tél: 583-5844.

No21/Jno

AUDET: MAISON MOBILE
avec annexe sur solage en
entier. Rénovée int. et ext.,
aménagement paysagé.
Terrain 55' x 350'. Piscine 24'
hors-terre. Étable. Vente ra-
pide pour hypothèque et taxe,
34 000\$. Tél.: 583-1492.

D612/Ja2P

MAISON À VENDRE: Située
au 4302 Dollard, 3 ch.c., 3
grandes pièces au sous-sol
dont 2 finies, entrée lav-séch.
au sous-sol. Abri d'auto. Prix:
73 000\$. Tél.: 583-1590.

D619/26P

MAISON À VENDRE 3 ch.c.,
2 s. de bain. Abri d'auto,
construction récente, située
au 3346 Des Pommeliers
près de l'O.T.J. Pour rendez-
vous: 583-1652.

D619/Ja9P

**MAISON à vendre: Con-
struction** 1990, R-2000, 8
pièces sur 2 étages, plusieurs
extras, impeccable. Prix:
115,000\$. Au 2759
D'Orsennens. Tél: 583-0990.

D626/Ja16

MAISON À VENDRE sur le
chemin de ceinture. Terrain
150' x 825'. Maison de 4 ans,
36' d 4' environ, 2 salles de
bain, 3 ch.c., sous-sol fini.
Contactez (819) 539-6429.

D626/Ja16P

MAISONS À LOUER

**STRATFORD MAISON À
LOUER** à 2 km., (rte 161),
meublée, 2 ch.c., 250\$/mois.
Tél: 418-443-2302.

D619/26P

LOGEMENTS À LOUER

LOGEMENT 4 1/2 pces.,
meublé. 3 1/2 pces 220\$,
meublé. Frigidaire au gaz
550\$. Inf.: 583-0615.

D612/Jno

LOGEMENT 2 1/2 pces. semi-
meublé rue Laval. Tél: jour
583-0685, soir 583-4699.

Mai2/Jno

LOGEMENT 3 1/2 pces., au
1er plancher, non-chauffé,
entrée lav-séch., prise exté-
rieure, stationnement. Libre
immédiatement. Situé au
3638 Lavolette. Tél: 583-
0544.

D65/26P

LOGEMENTS À LOUER

LOGEMENT à louer: libre
immédiatement; 2 1/2 meu-
blé rue Frontenac. Tél: 583-
1026.

Av25/Jno

LOGEMENTS à louer; 1 de
4 1/2 pces., 1 de 1 1/2 pce.,
chauffés, éclairés. Tél: 583-
1660.

Ja11/Jno

LOGEMENT À LOUER 5 1/2
pces., non-meublé, 2^e étage,
entrée intérieure, garage. Au
3647 Lasalle. Tél: 583-4614.

No28/Jno

LOGEMENT de 3 1/2 meu-
blé. Inf: 583-1470.

J125/JNO

À LOUER LOGEMENT 5 1/2
pces. Près de la caisse Ste-
Agnès, stationnement. Très
propre. Entrée lav.-séch. Li-
bre immédiatement. Tél: 583-
3181.

D612/Ja2

LOGEMENT 3 1/2 pces.,
meublé, eau chaude fournie,
service de lav.-séch., aspira-
teur mural. Situé au 4818
Laval. Tél.: 583-1803 ou 583-
4789.

D619/Jno

LOGEMENTS À LOUER

LOGEMENT 2 1/2 pces.,
meublé à louer, près de l'hô-
pital et de la Polyvalente. Tél.:
583-0600.

D626/Jno

**APPARTEMENT 5 1/2
pces.,** chauffé, 2^e étage. Si-
tué à Lambton. Prix: 275\$/
mois. Inf.: (418) 486-7837.

D626/Ja16

À LOUER, grand 5 1/2 pces.,
situé au 4899 Laurier. En-
droit tranquille, libre le 15 jan-
vier, 390\$/mois. Inf.: 583-
5617.

D626P

COMMERCE À VENDRE

GARAGE À VENDRE 49' x
68', hauteur 15' 10". Façade
de terrain 90' et +, route 108
dans le village de St-Ephrem
de Beauce. Cause: rentier.
Tél: 418-484-2087.

D612/Ja2P

L'ÉCHO
Je sais pour l'avoir LU!

APPARTEMENTS meublés à louer avec ou sans bail
1 1/2 et 2 1/2 pièces. Prix: 185\$, 200\$, 250\$, 275\$.
Chauffage et électricité exclus. Rénovés, moderne et
tranquille, situés au 5335 Frontenac et 3662 Choquette.
Informations: Jacques Dubé 583-0410, soir et fin de
sem. 583-0218.

COMMERCE À VENDRE

BOUTIQUE 401 Carrefour Lac-Mégantic
Bonne clientèle et bon chiffre d'affaires.
Acheteurs(euses) sérieux(ses) seulement.
Cause: départ de la région en 1994.
Information: 583-2401 ou 583-3081 après 18h00

LUXE ET CONFORT

CONCEPT UNIQUE - Une chance à ne pas manquer -
Face au lac - 2 foyers - sous-sol converti en loyer 425\$
mensuel. Louise Bourget, Trans-Action (514) 926-3333
ou 445-8479 rés.

CHAMBRES ET PENSION

PENSION STE-AGNÈS
Chambres à louer pour
personnes âgées. Sur-
veillance 24 heures. Si-
tuée au 4893 Champlain.
Tél: 583-2144, 583-2446
résidence.

Oc3/Déc26

LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER

**À LOUER LOCAL COM-
MERCIAL** de 1100 pi.ca. rue
Frontenac. Tél: 819-583-
2430

déc 12 JNO

**LOCAL COMMERCIAL A
LOUER, AU CENTRE-VILLE**
5353 FRONTENAC; 1212 pi.
ca. PLUS SOUS-SOL.
COMPOSEZ 583-0138 le soir
ou 583-1688 le jour.

J125/JNO

À LOUER: LOCAL com-
mercial au 260 avenue Cen-
trale, Stratford. Superficie
1 000 pi. Tél.: 418-443-2854.

D619/Ja9P

TERRAINS À VENDRE

TERRAIN À VENDRE 85' x
135'. Superbe terrain rue
Leclerc près de l'hôpital. Ser-
vices rendus, vue sur le lac.
Composez: 583-3204.

No28/Jno

TERRAINS à vendre, 75' x
100' ch. Baie des Sables avec
accès à une plage. Tél: 819-
583-2430.

déc 12 JNO

OFFRES D'EMPLOI

GAGNEZ jusqu'à \$346.00
en assemblant nos boules de
Noël à domicile. Info: envoyez
une enveloppe pré-adressée
et timbrée à: Les Fantaisies
de Noël - 2212 Cláwdin Cr.,
suite 100, Ext. 2055, Ottawa,
Ontario K1B 5N1.

Canada et Québec: Sub-
ventions, prêts pour petites,
moyennes entreprises, nou-
velles ou existantes: Rensei-
gnements: Centre d'aide pour
petites entreprises. (514)
728-0594. Ext.5.

D65/26 P.H.R

OFFRES D'EMPLOI

**\$\$\$ATTENTION ÉTU-
DIANTS JOYEUX
NOËLSS\$. Vends du CHO-
COLAT et fais toi BEAU-
COUP D'ARGENT. NOU-
VEAUX PRODUITS DISPO-
NIBLES. Promotion spéciale.
Appelle vite, quantité limitée.
Campagne de levée de fonds
disponible. Livraison rapide.
1-800-561-2395.**

D626/Ja16P. H.R.

TEMPS PLEIN - PARTIEL
Compagnie établie depuis 19
ans, ouvre nouveaux postes
de distribution dans votre
secteur. Expérience non re-
quise. Possibilité de revenu
600\$, 900\$ et plus semaine.
Investissement, 25 ans et
plus. Pour rendez-vous (514)
449-4011 ou 1-800-561-1518

D65/26 P HebR

OCCASIONS D'AFFAIRES

IMMEUBLE À VENDRE,
centre-ville Lac-Mégantic;
2 logements résidentiels, un
local commercial de 1100
pi.ca. Composez (819) 583-
2430

déc 12 JNO

MILTON FUNWEAR, l'un
des plus grands manufactu-
riers de vêtements pour en-
fants à prix populaires, est à
la recherche d'entreprises de
confection ne donnant aucun
travail à domicile, pouvant
produire des vêtements de
qualité, et capables d'en ga-
rantir la production sur une
base régulière. Pour de plus
amples informations, con-
tacter M. Don Brazillen au
(514) 382-1820.

D65/26

IL N'EST PAS TROP TARD!

Pour que votre annonce classée soit publiée dans le
journal du dimanche, il faut
**placer votre annonce
avant 17h00 le jeudi.**

Cela vous donne suffisamment de temps, au cours
de la semaine, pour préparer votre texte et voir à ce
que votre message soit efficace. Passé ce délai,
nous pouvons toujours prendre votre annonce,
mais elle paraîtra une semaine plus tard.

*Merci de
votre compréhension*

Faites une vente rapide!
Contactez-nous dans les délais.
583-1630

L'ÉCHO DE FRONTENAC

OCCASIONS D'AFFAIRES

ATTENTION dépanneurs, hôteliers, détaillants, vous désirez augmenter vos profits? Joignez-vous au marché sans cesse grandissant de la location de films et Nintendo avec le plus gros club Vidéo de la région. Contrats fixes ou à pourcentage, courte ou longue durée, échange par ordinateur. Inf. **Audio Perfection inc.** dem. Alain 418-227-3662. Ja25/Jno

Opportunité de devenir technicien autorisé de Acrylic Concept. Vous travaillez à plus de 100\$ de l'heure, clients nationaux fournis. (819) 877-3751. De26P.H.Reg

OFFRES DE SERVICES

MÉDIUM "Channeling"
*Canalisé par René Giguère. *Transe profonde animée. *Personnelle ou de groupe. *Élimination résidus et mémoires karmiques. *Nettoyage énergétique Physique/Maison. *Transfert d'âme perdue. *Élimination d'entité non bénéfique. *Traitement et équilibre Énergétique. *Burn Out, dépression, malaise physique. *Régression dans les vies antérieures. *Reiki. ***Claire Bisson, Monette Dallaire.** Tél.: 583-1492. De12/Ja2P

AUTOMOBILES À VENDRE

PICK-UP FORD F-150 XLT, 1985 (4x4). Boîte de fibre, mécanique A-1. Tél: 583-5455. De12/19/26

CHEVROLET Van 1984, prix: 2 000\$. Très bonne condition. Inf.: 583-0148. De19/26P

HONDA Prélude SI-4WS 1988, toute équipée sauf air, climatisé. 6 950\$. Tél.: 583-5266 jour. 583-2645 soir. De19/26

SCOUPE 1991, aut., Balance de garanti Hyundai 5 ans (100 000km). 54 000 km. Mécanique A-1. Tél.: 583-5455. De26

ESCORT LX 1992, 2 po, aut, toit ouvrant, air cond., 4 pneus neufs, 69,000 km., blanc. **SUNBIRD** 1991, 4 po, autom, 66,500 km., air conditionné. **PICK-UP Nissan 1989**, man, 111,000 km., **BUICK Century** 1988, 4 po., autom., V-6. **VOLKSWAGEN Gulf**, 1989, GL, 4 po, autom., bleue pâle, 86,000 km. **BUICK Régat**, 1987, 3.8 l., turbo, V-6. **TRACTEUR International** diesel, 1965, très propre. **NOUS ACHETONS "VOITURES DE TOUTES MARQUES"**. Débrosselage, peinture, Frame-Master. **GARAGE LESSARD & FRES** 549-2322. No21/Jno

DEVENEZ VOTRE PROPRE PATRON!

Nous vous offrons une gamme de plus de 70 produits d'herbes et vitamines ainsi qu'une gamme de plus de 90 produits ménagers, utilités et de beautés. Très bon profit, recevez gratuitement nos catalogues ainsi que notre liste de prix. Appelez dès maintenant!

PRODUITS GERBEX INC.

331, rue Principale

ST-THOMAS D'AQUIN (Québec) J0H 2A0

Tél.: 1-514-796-5868 Fax: 1-514-796-1705

AUTOMOBILES À VENDRE

FAUT VENDRE! Chrysler Le Baron '87, bonne condition, suspension neuve, 4 roues. Faits votre offre! Serge au 548-5285. De26P

SONATA GLS 1989, 90 000 km., bien équipée, très propre. 5 200\$. Tél.: 583-5548. De26/Ja2P

ON DEMANDE

Acquérais armes à feu antiques et semi-antiques, épées, baïonnettes, objets militaires, etc. Tél: 583-2533. Av11/Jno

On recherche petite race de chien à donner ou à vendre pas cher. Tél.: (819) 657-4467. De26/Ja16P

ANIMAUX À VENDRE

CHIOTS À VENDRE: COCKERS AMERICAINS, POMERANIENS, COLEY LASSIE, BICHONS MALTAIS, SHITSU, SCHNAUZER nain et petites races croisées, aussi gros chiens de garde. S'adresser à Viateur Vallée, 615 Rang 7, St-Ludger, Tél: (819) 548-5287. De26/Mars13

CHIOT Caniche à vendre, 2 mois, très enjoué. Beau cadeau à offrir à Noël. Prix: 125\$. Tél.: 549-2255. De19/26

TAUREAU Charolais pur sang avec papier de 10 à 18 mots à vendre, un très beau cho Inf.: 819-362-2833. De19/Ja9

DIVERS À VENDRE

CUISINIÈRE, REFRIGÉRATEUR, LAVEUSE, SECHEUSE, CONGÉLATEUR, FOUR ENCASTRE, PLAQUE CHAUFFANTE. Composez 583-3534. J125/JNO

Véhicule 4 roues Suzuki 1993, presque neuf. Inf: 583-1789. Se19/Jno

POELES LESAGE INC. Combustions lentes directement du fabricant. 12 modèles à partir de \$395.00. Cheminée 2100, 35% de rabais. Brochures gratuites. **Faut voir!** (514) 246-2851. De5/26P. H. Reg.

MANTEAU de fourrure en Chat en très bon état à vendre. Composez 583-3204. De5/Jno

SOUFFLEUSE SM Snow Flite, 2 phases, 1022, prix 1 100\$. Aussi Lot de fenêtres neuves pour roulotte. Tél: 418-486-7135 après 18h00. De5/26

Skis Alpin Rossignol, bottes Munari 135 cm, Junior, pointure 5. Prix 100\$ ens., Très peu d'usure. **Table antique** avec 5 chaises, très propre et 4 planches pour rallonger. Prix: 550\$. Tél.: 583-3973. De19/Ja9P

DIVERS À VENDRE

ÉQUIPEMENT complet pour ski de fond pour homme, Karhu, bottes 9. **Junior**, gr. 3, enfants, Skilom. Gr.5. Järvinen, ensemble complet Ski Alpin pour dame. Skis Élan, fixations Look, bottes Nordica 24, skis Dynastar et fixations Look, bottes Nunaru 26. Tél.: 652-2711. De19/Ja9

À VENDRE: GARAGE ou abris de toile, dimensions selon vos besoins. Pour inf.: 583-3115. De26/Ja2P

ÉCONOMISEZ en achetant vos fourrures directement de l'éleveur de Renards, Vison et Lynx. Manteaux-chapeaux-bandeaux. Tél.: 819-872-3228. De26/Ja2P

À VENDRE: ORGUE Hammond très bonne condition, 200\$. **ROBE** de mariée avec diadème, très propre, 500\$. **LIT** d'enfant "jamais utilisé" 60\$. Tél.: 583-1329. De26/Ja2P

MOTO 4 roues Kawasaki 1985, en bon état avec démarreur électrique, reculons; **Table** de ping-pong avec filets. Tél.: 549-2149. De26/Ja2

Notre loi est la même pour tous! Ne payez **PAS DE T.P.S., PAS DE T.V.Q., 28-29-30 déc.** et soyez légal! Sur tout le matériel en magasin, nos prix sont les plus bas. **Matériaux St-Hyacinthe 514-799-1970.** De26P

À VENDRE: 1 tour à fer 1 000\$, 1 petite "milling" 300\$, 1 tracteur international B-250 avec chenille à 2 500\$. Pour inf.: 547-3495 (soir) De26P

DIVERS

Amoureux du Nord. Agent de Rencontre, inscriptions gratuites dames, toutes tendances, financement possible. 6620-5 Cachée, St-Damien. JOK 2E0. Fax: (514) 835-1840. Tél: (514) 835-3820. Ja25/de20.93

LE DON DE CHANGER LES CHOSES

DIVERS

RÉPARE A TOUT Atelier de réparation pour tous vos objets d'usage courant: vélos-aspirateurs -outils, etc. Estimation gratuite Travail garanti. **583-4709** Oc10/Jan2

DISCO MOBILE, pour agrémenter une ou plusieurs soirées intérieures ou extérieures: demandez DISCO NORMAND, STORNOWAY. Musique, danse à votre choix: social, rétro, country, disco, heavy métal, etc... Avec système d'éclairage et animation. Réservation: Normand Béliveau: 652-2390 soir, 652-2126 le jour avec DISCO NORMAND on s'amuse. Ma15/Jno

RADIATEURS SERVICE

BOUCHER AUTO RADIA-TEUR R.R.1 St-Jean Vianney LAC-MEGANTIC Spécialité: Tous genres de radiateurs et de réservoirs à essence et diesel. Tél.: (819) 583-0304 Jno

TUILES

Armstrong sans charge **44¢ p.c.**

TUILES commerciales 1/8 **49¢ p.c.**

Venez voir le plus grand choix de tuiles en Estrie au plus bas prix

TRIPS COUTURE 820 Wellington Sherbrooke **562-7353**

DIVERS

Si vous voulez rejoindre d'autres régions que celles desservies par notre journal:

L'ECHO DE FRONTENAC, nous vous offrons ce service. Communiquez à **L'ECHO DE FRONTENAC.** (819) 583-1630. (H.REG) (oc13 JNO P)

DIVERS

CENTRE DU POELE A BOIS ENR. Achat, Vente, réparation de poêles antiques et fournaises l'islet et Bélanger. Pièces pour toutes marques de poêle. S'adresser au **(418) 774-6015.** A118/Jno

RECUPERATION DE FER GABRIEL GILBERT LAMBTON **(418) 486-7356** Oc 10/Jan2

MESSAGES PERSONNELS

Sous cette rubrique, offrez vos vœux au gens dont c'est l'anniversaire ou transmettez un message personnel lors de fêtes ou d'occasions spéciales. **SEULEMENT 4\$ pour 10 mots** (10¢ mot supplémentaire) Seuls les messages payés seront publiés.

Avis légaux

Billots demandés

Essences: - Hêtre - Tremble - Érable à sucre - Érable rouge (Plaine) - Merisier - Bouleau

Informations

Multi Bois F.L. inc. 800 rue Frondin Woburn (Qc) G0Y 1R0 Pierre Lambert (819)544-9249

Billots demandés

Essences: - Sapin - Épinette

Informations

J.A. Fontaine & Fils inc. 850 rue Fontaine Woburn (Qc) G0Y 1R0 Yvon Robert (819) 544-4801



AVIS DE PROMULGATION

Règlement no 939

Pour décréter l'imposition et le prélèvement des taxes générales, spéciales et de compensation pour l'exercice financier 1994

Avis public est par les présentes donné, par le soussigné greffier de la municipalité, que:

Le 20 décembre 1993, le conseil municipal de la Ville de Lac-Mégantic a adopté le règlement no 939 décrétant l'imposition et le prélèvement des taxes générales, spéciales et de compensation pour l'exercice financier 1994.

L'original de ce règlement est déposé à mon bureau dans les archives de l'hôtel de ville, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance, aux heures de bureau.

Ce règlement entre en vigueur immédiatement.

Donné à Lac-Mégantic, ce 26e jour du mois de décembre 1993.

Jean Perreault, O.M.A. Greffier

Rubriques: Maison Auto Emploi

Logements Divers Messages

Terrain Offre de service

ANNONCES CLASSÉES

Votre nom: _____

Adresse: _____

Tél: _____

Code-Postal: _____

MODES DE PAIEMENT

- Cartes Visa
- No _____
- Exp. _____
- Chèque
- Mandat-poste
- À facturer .50¢ de frais
- Nombre de semaines: _____

Annonces Classées

5,84\$

T.P.S. et T.V.Q. INCLUS 1 semaine

Messages

4,73\$ T.P.S. ET T.V.Q. INCLUS

Remerciements

Sacré-Coeur ou St-Esprit

7,78\$ T.P.S. ET T.V.Q. INCLUS

VOTRE TEXTE: 15 mots maximum

Adressez votre coupon-annonce à:

L'Écho de Frontenac
5040 boul. des Vétérans
Lac-Mégantic
G6B 2G5
(819) 583-1630



Cette chronique sur la création d'emplois vous est présentée par L'Écho de Frontenac et par la Société de promotion Qualité-Québec

Qualité-Québec et le secteur Habitat-Construction

L'habitation est l'un des plus importants secteurs de notre économie, en particulier au chapitre de l'emploi. Pour avoir une idée de ce que cela représente, amusez-vous à calculer le nombre de per-

sonnes qui, directement et indirectement, ont travaillé non seulement à construire votre maison ou votre logement, mais aussi à fabriquer les innombrables objets qui finissent par former ce que

vous appelez «chez moi».

Le secteur de la construction au Québec est l'un des plus vastes par l'étendue des sous-secteurs qui le composent, qui vont de l'extraction des matières premières à la finition.

Des gens seraient heureux de savoir qu'ils conserveront ou retrouveront leur emploi parce que la prochaine fois que vous achèterez de quoi construire, rénover ou embellir votre foyer, à l'intérieur comme à l'extérieur, vous allez penser à exiger des produits portant le logotype Qualité-Québec ou fabriqués au Québec - des

produits qui généreront des emplois pour les travailleurs et travailleuses d'ici.

En 1992, la construction et la rénovation résidentielles comptaient pour 7,8 milliards de dollars au Québec. Lorsqu'on pense que 30 à 50% du prix d'achat d'une maison neuve sert à défrayer le coût de la main-d'œuvre (et ceci n'inclut que les personnes qui travaillent directement sur le chantier), il y a de quoi réfléchir. Que vous soyez propriétaire ou locataire, que vous achetiez une maison neuve ou usagée ou que vous engagiez un entrepreneur pour faire construire la maison de vos rêves, ou encore si vous avez la rénovation ou la décoration dans l'âme, vous pouvez faire quelque chose pour contribuer à créer des emplois au Québec dans le secteur habitat-construction.

Si vous êtes locataire, il est probable que vos dépenses iront à l'achat de menus objets comme des clous, des vis, de la peinture, ou de la tapisserie. Pourquoi alors ne

pas acheter des produits certifiés Qualité-Québec ou fabriqués au Québec?

Si vous êtes mordu(e) de la rénovation ou de la décoration, ou encore si vous êtes un travailleur ou une travailleuse de la construction, vous pouvez rechercher non seulement les produits mais aussi les outils certifiés Qualité-Québec ou fabriqués au Québec.

Dans le domaine de l'habitat-construction, la qualité des produits fabriqués au Québec ne fait aucun doute et se compare souvent très avantageusement à celle des produits fabriqués à l'étranger. Le mouvement Qualité-Québec étant encore jeune, plusieurs produits fabriqués au Québec ne portent pas encore le logotype Qualité-Québec. Votre quincailler ou votre fournisseur devrait être en mesure de vous informer lorsque vous ne trouvez pas la provenance d'un produit sur les étiquettes ou si le produit que vous achetez ne porte pas d'étiquette. De plus en plus, en particulier dans

les grandes chaînes comme BMR et les différentes bannières de Rona-Dismat, le logotype Qualité-Québec apparaîtra bientôt sur les étalages pour vous aider à identifier plus rapidement ces produits.

Contech, l'organisme gestionnaire du secteur habitat-construction pour Qualité-Québec, affirme qu'il existe déjà des compagnies québécoises pour fabriquer presque tout ce que l'on peut rechercher en habitat-construction. Rappelez-vous que si chaque semaine, chaque famille remplaçait 20 dollars d'achat de produits par la même valeur en achat de produits du Québec, cela contribuerait à créer plus de 100 000 emplois au Québec. C'est-à-dire des emplois pour vos voisins, vos amis, vos parents et peut-être même pour vous-même! Alors n'hésitez pas: exigez de votre fournisseur qu'il offre des produits portant le logotype Qualité-Québec ou fabriqués au Québec.

Nos spécialistes

DÉCORATION tapis, tuiles etc.

DÉCOR M. LEMIEUX

DE TOUT POUR VOTRE DÉCORATION

- CÉRAMIQUE
- TAPISSERIE
- PEINTURE
- STORE
- DRAPERIE
- COUVRE-LIT
- TAPIS
- PRELART
- ACCESSOIRES DE
- SALLE DE BAIN
- CONFECTION DE
- RIDEAU ET TENTURE

CONSEILLÈRE EN DÉCORATION

4976, DOLLARD - LAC-MÉGANTIC 583-4745

PORTES ET FENÊTRES



ROBERT VALLÉE

PORTES ET FENÊTRES ENR.

Fenêtres sur mesure:

- battantes - coulissantes - thermos

5001-A, Rte 204
Frontenac, Qc

Estimation gratuite

583-5315
583-3315

ISOLATION

ISOLATION

RÉNOVATION - CONSTRUCTION
Polyuréthane, Barrière thermique

ISOLATION

JEAN-CHARLES ISABEL INC

334, PRINCIPALE
ST-ROMAIN

(418) 486-2675

Avis

légaux,

appels

d'offres

Demande de changement de nom

Prenez avis que Robert Rancourt domicilié au 2395 R.R. 1, Lac-Mégantic, G6B 2S1, s'adressera au ministre de la Justice afin d'obtenir un certificat lui permettant de changer son nom en celui de Robert Aimé Rancourt.

Ce 20 décembre 1993

Robert Rancourt,
requérant.



AVIS DE PROMULGATION

Règlement no 940

Décrétant une tarification municipale pour les biens, activités et services

Avis public est par les présentes donné, par le soussigné greffier de la municipalité, que:

Le 20 décembre 1993, le conseil municipal de la Ville de Lac-Mégantic a adopté le règlement no 940 décrétant une tarification municipale pour les biens, activités et services dans le but:

de fixer à 23,73\$, la tonne métrique, le tarif pour les déchets reçus au site d'enfouissement pour 1994.

L'original de ce règlement est déposé à mon bureau dans les archives de l'hôtel de ville, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance, aux heures de bureau.

Ce règlement entre en vigueur immédiatement.

Donné à Lac-Mégantic, ce 26e jour du mois de décembre 1993.

Jean Perreault, O.M.A.
Greffier

Meubles

SHIER LTÉE

Entrée arrière donnant sur un vaste stationnement asphalté.

5200 Frontenac
Lac-Mégantic

583-2404



- TAPIS
- PRELARTS
- TUILES
- CADRES
- CONFECTION
- DRAPERIES
- COUVRE-LITS
- ACCESSOIRES de
- SALLE de BAIN
- DOUILLETES

FINITION DE PLANCHERS

FRAN BO PLANCHERS INC.

Fournisseur de bois

- Poser, sabler de planchers de bois franc
- Finition 3 couches
- Vieux planchers remis à ne.

Nouveauté!
Planches pré-vernies traitées en usine

Conrad Pouliot, prés.

418-594-8328

3496, 8e Rue, St-Prospér
Beauce-Sud (Québec)

GOM 1Y0

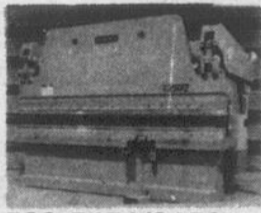


Joyeuses Fêtes

30 ANS D'EXPÉRIENCE

MÉTAL

Métal Laroche Inc.



Atelier de fabrication de composants de métal (Plate Shop)
-Shear-Brake
-Ironworker
-Soudure au mig.
-Equip. de tôlerie
Etc...

Jacques Laroche, prop.
3965 Québec Central
Lac-Mégantic, Qc G6B 2C8

583-5451/3150

MEUBLES

La Maison du MEUBLE

LAC-MÉGANTIC

2969, rue Laval - Lac-Mégantic

583-5458

REMBOURREUR

BILODEAU REMBOURRAGE

Tissus • Cuirette • Foam

2497, rue St-Jean, R.R.1 FRONTENAC

583-2774



Service garanti!

JEAN-LOUIS BILODEAU, prop.

Planchers BA

Le # 1 en région
ALFRED MORIN PRÉS.

Pose • Sablage • Finition
de planchers de bois-franc

Spécialités:

Plancher en vernis crystal

30 ANS
D'EXPÉRIENCE

STRATFORD (418) 443-2899

PLANCHERS

LES ENTREPRISES LÉON BRET ON ENR.

205, Rang 7, St-Gédéon, Beauce
Posage, sablage, teinture, vernissage, finition
crystal, verni latex, vieux planchers remis à neuf.

(418) 582-3930 - (418) 582-3467

VILLE DE LAC-MÉGANTIC

CUEILLETTE SPÉCIALE DES SAPINS DE NOËL

Les autorités municipales demandent à la population de déposer les sapins de Noël en bordure des rues, avant 12h00, les jeudis, vendredis et samedis, 7,8,9 et 13,14, 15 janvier 1994.



Sports

Grosse Victoire pour le Pee-Wee CC-Bestar

Menés à l'attaque par les Jean-P. Nadeau (1-1), Simon Laprade (1-1) et Martin Fortier, le Pee-Wee CC-Bestar a difficilement disposé du St-Georges par le pointage de 3 à 1.

Yves Lavigne que quelques changements apportés aux trions aura porté fruit. Cette même équipe détient toujours le 1^{er} rang

Hockey Junior Lac-Etchemin se retire du circuit

Lac-Etchemin ne fait désormais plus partie du circuit de la Ligue Junior CC Beauce-Etchemin. Les formations de la ligue ont appris la nouvelle lors d'une réunion tenue à St-Georges le 20 décembre. Les maigres assistances et une direction d'équipe mal structurée ont amené ce retrait.

Les différentes équipes du circuit devront donc s'entendre sur les mesures à prendre pour terminer la saison. Ainsi, les formations qui devaient affronter Lac-Et-

chemin se voient attribuer les deux points de classement qui auraient été mis en jeu. De plus, les huit premières équipes au classement général se mériteront une place en série.

La fin de saison s'annonce donc des plus intéressantes pour le Royal qui se retrouve ainsi à 3 points de St-Joseph et de la possibilité de disputer des rencontres éliminatoires. Le vendredi 7 janvier, cette équipe se mesurera au Royal au Centre Mgr Bonin.

de sa division mais avec peu de points d'avance. Il est à souligner qu'elle a perdu 6 matchs cette saison par l'écart d'un seul but.

MARTIN ROBERT: UN BLANCHISSAGE

C'est une belle performance que nous a offerte le petit Martin Robert (gardien) pour le Bantam CC-Optimistes de Lac-Mégantic. Blanchir St-Georges 3 à 0 ce n'est pas évident. Simon Poulin, Georges-E. Bouffard et Steeve Fortier en plus d'enregistrer les buts pour leur équipe ont offert du jeu constant et sans relâche.

Cette victoire aidera l'esprit d'équipe à être prêt pour le Tournoi Provincial de Sherbrooke qui aura lieu durant la période des fêtes.

JEAN-FRANÇOIS BLAIS: 2 BUTS

Le Midget CC-Aramis a difficilement eu raison du St-Ephrem par la marque de 4 à 2. Quelques jeux disgracieux et des gestes rébarbatifs ont quelque peu terni le spectacle et laissé un goût amer aux spectateurs présents. Malgré tout, l'équipe locale l'a emporté et Jean-François Blais s'est

illustré au cours de cette rencontre avec l'aide de François Thibodeau (1-1) et David Gagné (1-0).

AUTRES RÉSULTATS:
Atomes «B»: St-Gédéon: 5- Mégantic: 2.
L'unique compteur: Stéphane Durand.

Pee-Wee «B»: Lambton: 5 - Mégantic: 0
Atomes «CC»: Black Lake: 0 Mégantic: 0

ARMOIRES / IGEROBY INC.
pour une cuisine moderne

VENEZ VOIR NOS MODÈLES EN SALLE DE MONTRE!
Estimation gratuite

- MÉLAMINE
- STRATIFIÉ
- QUATRO
- BOIS ET BOIS LAQUÉ
- COUPE de COMPTOIR MOULÉ

4195 Villeneuve, Lac-Mégantic
(819) 583-5743

PROFANE
Fiez-vous à nous

Les professionnels du propane vous souhaitent de

JOYEUSES FÊTES

Tout pour vos besoins en gaz propane

- Résidentiels
- Commerciaux
- Industriels
- Carburant
- Chauffage
- Cuisson
- Eau chaude

2580, rue King Ouest
Sherbrooke
J1J 2H1
Roger Brouillard, Directeur
Réjean Boutin Représentant
Tél. (819) 569-5117
Sans frais 1-800-263-5117
Télécopieur (819) 569-2120

Classement Ligue Junior "CC" Beauce-Etchemin

Division 1	P. j.	Points
East-Broughton	20	35
St-Ephrem	19	32
St-Honoré	18	14
St-Joseph	19	10
Division 2		
St-Gédéon	21	33
St-Prosper	19	31
St-Georges	19	19
St-Côme	20	16
Lac-Mégantic	19	7

Coiffure Mode *VAVOOM!*

L'équipe Coiffure Mode tient à remercier chaleureusement sa clientèle pour l'encouragement reçu au cours de l'année.

Joyeuses Fêtes!

Carrefour Lac Mégantic
583-2322

NOUS UTILISONS ET RECOMMANDONS **Matrix ESSENTIALS**

Spécial du mois

Mach I 1994

rég. 8 399\$ **SPÉCIAL**

7 195\$

- 10% d'escompte sur pièces Bombardier d'origine
- Transport gratuit dans un rayon de 20 milles pour réparation de V.T.T. et motoneige

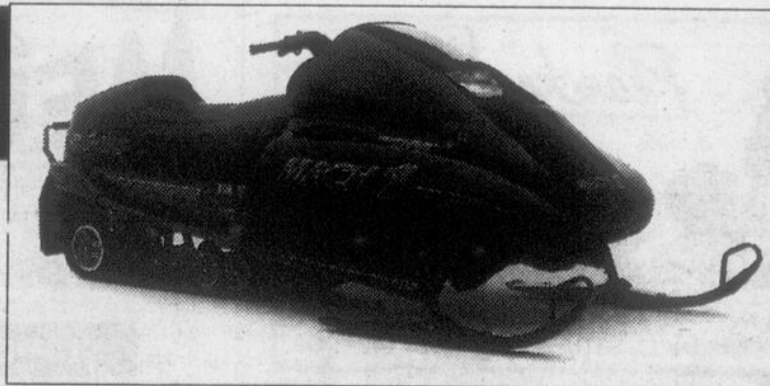
GARAGE

RÉJEAN ROY

2760, rue Laval
Lac-Mégantic
583-5266

Ne cherchez plus...

Nous avons les meilleures!



ski-doo.

Des motoneiges à votre mesure

Sports

Sommaire Riverain

PARTIE DU 13 DÉCEMBRE
 St-Joseph 5 Lac-Mégantic 4 (P)
Première période aucun but
Deuxième période
 1-Lac-Mégantic: Christian Jacques (D.Isabel, R.Therrien) 8.53
 2-Lac-Mégantic: Christian Jacques

(Y.Quirion, D.Isabel) 11.51
 3-St-Joseph: François Demers (R.Jacques, S.Roy) 12.53
 4-St-Joseph: Joe Dulac A.N. (P.Poulin, F.Demers) 13.54

Troisième période
 5-Lac-Mégantic: Denis Isabel (M.Jacques, C.Jacques) 10.23
 6-Lac-Mégantic:

Sylvain Baillargeon (J.Larochelle, M.Pouliot) 13.39
 7-St-Joseph: François Demers A.N. (J.Dulac, P.Poulin) 17.48
 8-St-Joseph: François Demers (P.Poulin, D.Paquette) 19.24
Prolongation
 9-St-Joseph: François Demers (sans aide) 3.18
 Gardien: Lac-Még. Denis Godin St-Joseph: Sylvain Vachon

Ligue LDB Classement en date du 21 décembre

	PJ	V	D	N	Pts
Frampton (3)	16	9	7	0	21
Black Lake	15	9	6	0	18
St-Joseph	15	8	7	0	16
Lac-Etchemin(1)	16	7	8	1	16
Beauceville(2)	15	6	8	1	15
Lac-Mégantic(3)	13	5	8	0	13

(2) Défaite en prolongation donne un point
 Prochain match
 jeudi 30 décembre
 Frampton vs Lac-Mégantic; 8h30

Ligue de petites quilles

VENDREDI 3 DÉCEMBRE 1993

Position des équipes	T.P.	Plus haut simple:
1. Ultramar Gérald Lacroix	56	Ultramar G. Lacroix 627
2. Dubé Équipement	51	Jean-Guy Labonté 152
3. Jacques & Fils	48	Rolande Poulin 180
4. Salon coiffure Charlotte	47	
5. Le Bistro du Manoir	46	Plus haut triple:
6. Épic. Marcel Lafontaine	40	Ultramar G. Lacroix 1733
		Pierre Poulin 411
		Rolande Poulin 420

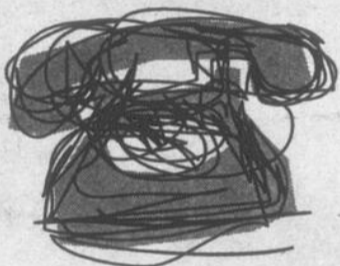
Position des joueurs	Moy.	Femmes:	Moy.
Pierre Poulin	143	Violaine St-Laurent	130
Jean-Guy Labonté	140	Jeannine Grenier	121
Denis Couture	127	Rollande Grenier	121
Félicien Fillion	126	Marie-Josée Grenier	100

Les Lames Argentées Compétition Invitation Amiante

Les 7, 8 et 9 janvier prochain, aura lieu la compétition Invitation Amiante qui se déroulera au Centre Mario Gosselin de Thetford Mines ainsi qu'à l'Aréna de Black Lake. Quatre patineuses du C.P.A. Les Lames Argentées de Lac-Mégantic y participeront.
 Kathleen Dulac dans la catégorie «Aucun test», Stéphanie Beaudoin et Geneviève Gilbert dans la catégorie «Junior Bronze» et finalement, Marie-Josée Demers dans la catégorie «Junior Argent».

RÉGIE DES RENTES DU QUÉBEC

Un simple coup de fil pour éviter la file



Un simple appel téléphonique (sans frais) et vous obtenez un rendez-vous pour rencontrer le représentant de la Régie des rentes du Québec. Le représentant de la Régie peut vous renseigner sur le Régime de rentes du Québec (prestations de retraite, de survivants, d'invalidité et partage de gains entre ex-conjoints) et sur les allocations d'aide aux familles du Québec.

Prenez rendez-vous!

1-800-567-3590

LAC-MÉGANTIC

7 SEPTEMBRE 1993
5 OCTOBRE 1993
2 NOVEMBRE 1993
7 DÉCEMBRE 1993
11 JANVIER 1994
8 FÉVRIER 1994
8 MARS 1994
5 AVRIL 1994
3 MAI 1994
7 JUIN 1994

Québec ☐☐

Monique Vallée psychologue

Bureau, le mercredi et le jeudi à la Clinique Médicale Lac-Mégantic 5256, rue Frontenac

Pour obtenir un rendez-vous, il suffit de signaler l'un des numéros suivants:

(819) 583-3022 / Lac-Mégantic
 (819) 829-1028 / Sherbrooke



L'héritage des SAMOURAÏ: Les ARTS MARTIAUX

LE CLAN DES MAÎTRES.

Cette semaine: maître CHARLES BÉDARD. Grand expert en arts martiaux, plus précisément en JIU-JITSU M. Bédard est le président de la fédération Québécoise de Jiu-Jitsu. Il est également le fondateur de l'ASSOCIATION INTERNATIONALE de JU-JUTSU JUKAIDO KAN. Maître Bédard pratique les arts martiaux depuis plus de 30 ans. Il a débuté avec sensei René Lalonde en Judo, ensuite il s'est lancé dans la pratique du Jiu-Jitsu. Il continua sous la tutelle de son maître jusqu'au grade de ceinture noire 2^e dan. Vu son poids léger (108 lbs) à l'époque, il du modifier son style pour l'adapter à ses conditions. De là il partit à la recherche pour s'améliorer. Il eut la chance de travailler avec des grands maîtres tel que Masayuki Isataka en Judo et Karaté, Sachomoski en Jiu-Jitsu, Difélice en concentration. Toujours assoiffé de nouvelles techniques, maître Bédard part pour le Japon y visiter maître Hisataka, le Kodokan, le Budokan, et même les écoles de Sumo. De là, il part pour Hong Kong pour étudier les méthodes chinoises, ensuite en Thaïlande pour la boxe Thaïlandaise et le maniement du sabre. Dans le but de promouvoir le Jiu-Jitsu, maître Bédard maintenant 5^e dan a donné plusieurs démonstrations tant au Canada qu'aux Etats-Unis et même au Japon, toujours en insistant sur le fait que le style des écoles Jukaïdo ne demande aucune qualité spéciale ni un physique avantageux pour pratiquer cet art. Sa politique consiste à adapter son style à l'élève en tenant compte de son poids, son physique, sa taille, et de son tempérament. Il pense que tout instructeur devrait avoir des connaissances autres que ses techniques; comme la pédagogie, la physiologie et une compréhension de ses élèves. Sa philosophie et son but d'enseignement, est de préserver les principes originaux des arts martiaux.

J'ai la chance de connaître maître Bédard et de l'avoir comme sensei et comme il me disait un jour, on reconnaît un bon sensei à travers ses élèves, je peux lui dire qu'ayant vu ses élèves à l'oeuvre, ils peuvent se compter chanceux d'avoir un vrai grand maître comme sensei.

À suivre...

Gilles Cloutier
 Ceinture noire 4e dan
 Yoseikan 583-4502

Ligue de Volley-Ball Manoir Mégantic

1993-1994

TABLEAU DE CLASSEMENT DU DEUXIÈME CINQUIÈME DE LA SAISON

Au 17 décembre 1993

Position	Équipe	P.J.	Vict.	Déf.	V-D	Pt pour	Pt contre	PP/PC
1ère	Boucher L. Co.	24	18	6	12	332	261	1,27
2ème	Marché Métro	24	17	7	10	306	268	1,14
3ème	Pétrole Turmel	24	14	10	4	308	289	1,07
4ème	Kiro	24	10	14	-4	287	298	0,96
5ème	Provigo	24	2	22	-20	224	343	0,65

Breuv. Mégantic

Cumulatif selon la position après trois cinquièmes de saison incluant le mini tournoi du 16 décembre 1993

	1/5	2/5	3/5	4/5	5/5	Total des points
Marché Métro	4	4	5			13
Boucher L. Co.	3	5	3			11
Kiro	5	2	4			11
Pétrole Turmel	1	3	2			6
Provigo	2	1	1			4

Breuv. Mégantic

1 - 2 - 5 janvier

WALT DISNEY PICTURES PRÉSENTE
LES TROIS MOUSQUETAIRES
 UNIONNEMENT AVEC CARAVAN PICTURES

UN POUR TOUS ET TOUS POUR UN

JOYEUX NOËL BONNE ANNÉE

SPECIAL
 Dimanche après-midi et mercredi soir:
\$3.50
 Estimez 12 ans et moins:
\$3.00

version française de "THE THREE MUSKETEERS"

CINÉMA MÉGANTIC
 LAC MÉGANTIC 583-4970

Horaires spéciaux
 Samedi, mercredi 1 repré.: 19h30
 Dimanche 2 représ.: 13h30 et 19h30

**JUSQU'AU
31
DÉCEMBRE**

*L'équipe de la
Maison du
Meuble vous
offre ses vœux
de Santé,
Bonheur et
Prosperité pour
l'année 1994.*



**BONNE
Année!**

Téléviseur 26 po



**La
Maison
du
MEUBLE
LAC-MÉGANTIC**

2969 Laval, Lac-Mégantic 583-5458

Vidéo V.C.R. Plus 4 têtes



Vidéo VRL 2110 2 têtes

269.95\$
Quantité limitée

